Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre kontrolu rozpočtu

2025/2150(DEC)

30.1.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY
1 - 112

Návrh správy
Pasquale Tridico
(PE778.061v01-00)

Absolutórium za rok 2024: všeobecný rozpočet EÚ – Európska služba pre vonkajšiu činnosť
(2025/2150(DEC))

Pozmeňujúci návrh 1
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ha. keďže účinnosť a nákladová efektívnosť vonkajšej činnosti Európskej únie závisia od úzkej koordinácie s diplomatickými inštitúciami a sieťami členských štátov, najmä v tretích krajinách, v ktorých sú ESVČ aj členské štáty stále prítomné, aby sa zabránilo duplicite štruktúr a výdavkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. konštatuje, že rozpočet ESVČ patrí do okruhu 7 VFR „Európska verejná správa“, ktorý mal v roku 2024 výšku 13,3 miliardy EUR (6,9 % celkového rozpočtu Únie); konštatuje, že rozpočet ESVČ vo výške približne ***1 293*** miliardy EUR spravovaný ESVČ predstavuje zhruba 9,54 % celkových administratívnych výdavkov Únie v roku 2024;	1. konštatuje, že rozpočet ESVČ patrí do okruhu 7 VFR „Európska verejná správa“, ktorý mal v roku 2024 výšku 13,3 miliardy EUR (6,9 % celkového rozpočtu Únie); konštatuje, že rozpočet ESVČ vo výške približne ***1,239*** miliardy EUR spravovaný ESVČ predstavuje zhruba 9,54 % celkových administratívnych výdavkov Únie v roku 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. pripomína, že občania Únie naďalej čelia rastúcemu fiškálnemu tlaku; zdôrazňuje preto, že inštitúcie Únie musia preukázať najvyššiu úroveň rozpočtovej zdržanlivosti a efektívnosti; vyzýva ESVČ, aby uprednostnila kontrolu nákladov, zabránila zbytočnému byrokratickému rastu a zabezpečila, aby akékoľvek zvýšenie administratívnych výdavkov prinieslo občanom jasnú pridanú hodnotu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. konštatuje, že v roku 2024 bola miera plnenia viazaných rozpočtových prostriedkov v bežnom roku (po presunoch) na úrovni 100 %, zatiaľ čo miera plnenia platieb bola 88,4 % v porovnaní s 91,9 % v roku 2023; konštatuje, že priemerná lehota splatnosti bola 13,43 dňa, ale 10,69 % celkového počtu platieb uskutočnených v roku 2024 (čo zodpovedá celkovej sume ***57 357 324,68*** EUR) predstavovalo oneskorené platby, čo v roku 2024 viedlo k úrokom z omeškania vo výške ***37 862,61*** EUR; vyzýva ESVČ, aby sa aj naďalej usilovala zvyšovať počet elektronických platieb a digitalizovať pracovné postupy, najmä pokiaľ ide o elektronické faktúry v delegáciách Únie;	6. konštatuje, že v roku 2024 bola miera plnenia viazaných rozpočtových prostriedkov v bežnom roku (po presunoch) na úrovni 100 %, zatiaľ čo miera plnenia platieb bola 88,4 % v porovnaní s 91,9 % v roku 2023; konštatuje, že priemerná lehota splatnosti bola 13,43 dňa, ale 10,69 % celkového počtu platieb uskutočnených v roku 2024 (čo zodpovedá celkovej sume ***57 357 324,68*** EUR) predstavovalo oneskorené platby, čo v roku 2024 viedlo k úrokom z omeškania vo výške ***37 862,61*** EUR; vyzýva ESVČ, aby sa aj naďalej usilovala zvyšovať počet elektronických platieb a digitalizovať pracovné postupy, najmä pokiaľ ide o elektronické faktúry v delegáciách Únie; ***vyzýva ESVČ, aby stanovila ročné ciele na zníženie počtu oneskorených platieb a nákladov na úroky z omeškania a aby vo všetkých delegáciách štandardizovala pracovné postupy elektronickej fakturácie***

a plne elektronického obstarávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Dick Erixon

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyjadruje hlboké znepokojenie v súvislosti s rastúcim dlhovým bremenom EÚ a nákladmi na pôžičky; konštatuje, že podľa výročnej správy Európskeho dvora audítorov by nesplatené pôžičky EÚ mohli do roku 2027 presiahnuť 900 miliárd EUR, čo je takmer desaťnásobok úrovne z roku 2020 pred zavedením balíka na podporu obnovy NextGenerationEU; varuje, že rastúce náklady na prijaté úvery a pôžičky predstavujú riziko pre budúce rozpočty a znižujú fiškálny priestor pre nové priority; trvá preto na tom, že tento bezprecedentný fiškálny tlak si vyžaduje prísne hľadanie úspor v rámci administratívneho rozpočtu ESVČ; vyzýva ESVČ, aby predložila plán na štrukturálne zníženie nákladov s cieľom preukázať inštitucionálnu zodpovednosť v čase vysokého verejného dlhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. konštatuje, že ESVČ čelila viacerým výzvam v súvislosti s plnením svojho rozpočtu v roku 2024 v dôsledku	8. konštatuje, že ESVČ čelila viacerým výzvam v súvislosti s plnením svojho rozpočtu v roku 2024 v dôsledku

silného vplyvu ruskej útočnej vojny proti Ukrajine, inflačných tlakov, nepriaznivých výmenných kurzov a 2 % stropu výdavkov nesúvisiacich s platmi, čo viedlo k deficitu delegácií Únie vo výške 33 miliónov EUR; konštatuje, že ESVČ riešila tieto výzvy kombináciou strategických úspor a prerozdelení/rozpočtových presunov; konštatuje, že zníženia sa týkali najmä rozpočtov na služobné cesty a reprezentáciu, infraštruktúru a bezpečnosť; uznáva, že je potrebné, aby všetky inštitúcie Únie zlepšili svoje rozpočtové riadenie tým, že pri uzatváraní zmlúv s poskytovateľmi služieb zohľadnia aj cenovú volatilitu, najmä v odvetví energetiky;	silného vplyvu ruskej útočnej vojny proti Ukrajine, inflačných tlakov, nepriaznivých výmenných kurzov a 2 % stropu výdavkov nesúvisiacich s platmi, čo viedlo k deficitu delegácií Únie vo výške 33 miliónov EUR; ***s uspokojením*** konštatuje, že ESVČ riešila tieto výzvy kombináciou strategických úspor a prerozdelení/rozpočtových presunov; konštatuje, že zníženia sa týkali najmä rozpočtov na služobné cesty a reprezentáciu, infraštruktúru a bezpečnosť; ***vyjadruje znepokojenie nad tým, že rozpočtové obmedzenia môžu mať vplyv na povinnosť ESVČ starať sa o svojich zamestnancov, najmä pokiaľ ide o údržbu infraštruktúry a bezpečnostné normy v delegáciách; víta balík nápravných opatrení, ale opakuje svoju výzvu, aby bol rozpočet v súlade s potrebami a cieľmi ESVČ;*** uznáva, že je potrebné, aby všetky inštitúcie Únie zlepšili svoje rozpočtové riadenie tým, že pri uzatváraní zmlúv s poskytovateľmi služieb zohľadnia aj cenovú volatilitu, najmä v odvetví energetiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. konštatuje, že ESVČ čelila viacerým výzvam v súvislosti s plnením svojho rozpočtu v roku 2024 v dôsledku silného vplyvu ruskej útočnej vojny proti Ukrajine, inflačných tlakov, nepriaznivých výmenných kurzov a 2 % stropu výdavkov nesúvisiacich s platmi, čo viedlo k deficitu delegácií Únie vo výške 33 miliónov EUR; konštatuje, že ESVČ riešila tieto výzvy kombináciou strategických úspor a prerozdelení/rozpočtových presunov; konštatuje, že zníženia sa týkali najmä	8. konštatuje, že ESVČ čelila viacerým výzvam v súvislosti s plnením svojho rozpočtu v roku 2024 v dôsledku silného vplyvu ***nezákonnej*** ruskej útočnej vojny proti Ukrajine, inflačných tlakov, nepriaznivých výmenných kurzov a 2 % stropu výdavkov nesúvisiacich s platmi, čo viedlo k deficitu delegácií Únie vo výške 33 miliónov EUR***, čo výrazne obmedzilo operačnú kapacitu delegácií Únie***; konštatuje, že ESVČ riešila tieto výzvy kombináciou strategických úspor a

rozpočtov na služobné cesty a reprezentáciu, infraštruktúru a bezpečnosť; uznáva, že je potrebné, aby všetky inštitúcie Únie zlepšili svoje rozpočtové riadenie tým, že pri uzatváraní zmlúv s poskytovateľmi služieb zohľadnia aj cenovú volatilitu, najmä v odvetví energetiky;	prerozdelení/rozpočtových presunov; konštatuje, že zníženia sa týkali najmä rozpočtov na služobné cesty a reprezentáciu, infraštruktúru a bezpečnosť; uznáva, že je potrebné, aby všetky inštitúcie Únie zlepšili svoje rozpočtové riadenie tým, že pri uzatváraní zmlúv s poskytovateľmi služieb zohľadnia aj cenovú volatilitu, najmä v odvetví energetiky;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. na základe vypočutia podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky na schôdzi Výboru Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu (CONT) 17. novembra 2025 (ďalej len „vypočutie“) konštatuje, že ESVČ čelila v posledných rokoch značným rozpočtovým obmedzeniam, pričom zároveň má táto inštitúcia čoraz väčší mandát a rastú jej náklady a potreby v súvislosti so sieťou 145 delegácií; berie na vedomie názor ESVČ, že ***existujú rozdiely*** medzi úlohami a zdrojmi, čo predstavuje významnú výzvu, pokiaľ ide o schopnosť ESVČ v plnej miere plniť svoje ciele a účinne podporovať program zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie;	9. na základe vypočutia podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky na schôdzi Výboru Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu (CONT) 17. novembra 2025 (ďalej len „vypočutie“) konštatuje, že ESVČ čelila v posledných rokoch značným rozpočtovým obmedzeniam, pričom zároveň má táto inštitúcia čoraz väčší mandát a rastú jej náklady a potreby v súvislosti so sieťou 145 delegácií; berie na vedomie názor ESVČ, že medzi úlohami a zdrojmi ***existuje nepomer***, čo predstavuje významnú výzvu, pokiaľ ide o schopnosť ESVČ v plnej miere plniť svoje ciele a účinne podporovať program zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie; ***vyzýva ESVČ, aby užšie zosúladila svoje strategické ambície s dostupnými finančnými zdrojmi a uprednostnila opatrenia, ktoré prinášajú jasnú pridanú hodnotu pre Úniu a jej občanov, a zároveň sa vyhla činnostiam a projektom, ktoré by mohli ohroziť účinnosť a dobré podmienky zamestnancov;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. na základe vypočutia podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky na schôdzi Výboru Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu (CONT) 17. novembra 2025 (ďalej len „vypočutie“) konštatuje, že ESVČ čelila v posledných rokoch značným rozpočtovým obmedzeniam, pričom zároveň má táto inštitúcia čoraz väčší mandát a rastú jej náklady a potreby v súvislosti so sieťou 145 delegácií; berie na vedomie názor ESVČ, že ***existujú rozdiely*** medzi úlohami a zdrojmi, čo predstavuje významnú výzvu, pokiaľ ide o schopnosť ESVČ v plnej miere plniť svoje ciele a účinne podporovať program zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie;	9. na základe vypočutia podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky na schôdzi Výboru Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu (CONT) 17. novembra 2025 (ďalej len „vypočutie“) konštatuje, že ESVČ čelila v posledných rokoch značným rozpočtovým obmedzeniam, pričom zároveň má táto inštitúcia čoraz väčší mandát a rastú jej náklady a potreby v súvislosti so sieťou 145 delegácií; berie na vedomie názor ESVČ, že medzi úlohami a zdrojmi ***existuje nepomer***, čo predstavuje významnú výzvu, pokiaľ ide o schopnosť ESVČ v plnej miere plniť svoje ciele a účinne podporovať program zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie; ***vyzýva ESVČ, aby urýchlene napravila nedostatok zamestnancov v delegáciách EÚ, najmä v prípade vyslaných pracovníkov, ktorí čelia zložitým bezpečnostným alebo geopolitickým výzvam, a aby posilnila transparentnosť a zodpovednosť v postupoch prijímania zamestnancov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. na základe vypočutia podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky na	9. na základe vypočutia podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky na

schôdzi Výboru Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu (CONT) 17. novembra 2025 (ďalej len „vypočutie“) konštatuje, že ESVČ čelila v posledných rokoch značným rozpočtovým obmedzeniam, pričom zároveň má táto inštitúcia čoraz väčší mandát a rastú jej náklady a potreby v súvislosti so sieťou 145 delegácií; berie na vedomie názor ESVČ, že ***existujú rozdiely*** medzi úlohami a zdrojmi, čo predstavuje významnú výzvu, pokiaľ ide o schopnosť ESVČ v plnej miere plniť svoje ciele a účinne podporovať program zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie;

schôdzi Výboru Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu (CONT) 17. novembra 2025 (ďalej len „vypočutie“) konštatuje, že ESVČ čelila v posledných rokoch značným rozpočtovým obmedzeniam, pričom zároveň má táto inštitúcia čoraz väčší mandát a rastú jej náklady a potreby v súvislosti so sieťou 145 delegácií; berie na vedomie názor ESVČ, že medzi úlohami a zdrojmi ***existuje nepomer***, čo predstavuje významnú výzvu, pokiaľ ide o schopnosť ESVČ v plnej miere plniť svoje ciele a účinne podporovať program zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie***, čo podkopáva dôveryhodnosť Únie ako globálneho aktéra***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. na základe vypočutia podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky na schôdzi Výboru Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu (CONT) 17. novembra 2025 (ďalej len „vypočutie“) konštatuje, že ESVČ čelila v posledných rokoch značným rozpočtovým obmedzeniam, pričom zároveň má táto inštitúcia čoraz väčší mandát a rastú jej náklady a potreby v súvislosti so sieťou 145 delegácií; ***berie na vedomie*** názor ESVČ, že ***existujú rozdiely*** medzi úlohami a zdrojmi, čo predstavuje významnú výzvu, pokiaľ ide o schopnosť ESVČ v plnej miere plniť svoje ciele a účinne podporovať program zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie;	9. na základe vypočutia podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky na schôdzi Výboru Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu (CONT) 17. novembra 2025 (ďalej len „vypočutie“) konštatuje, že ESVČ čelila v posledných rokoch značným rozpočtovým obmedzeniam, pričom zároveň má táto inštitúcia čoraz väčší mandát a rastú jej náklady a potreby v súvislosti so sieťou 145 delegácií; ***podporuje*** názor ESVČ, že medzi úlohami a zdrojmi ***existuje nepomer***, čo predstavuje významnú výzvu, pokiaľ ide o schopnosť ESVČ v plnej miere plniť svoje ciele a účinne podporovať program zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. zdôrazňuje, že v dôsledku súčasnej medzinárodnej situácie sa zahraničná politika Únie dostala do popredia záujmu občanov EÚ, členských štátov a inštitúcií; pripomína ústrednú úlohu ESVČ a jej delegácií pri vykonávaní vonkajšej činnosti Únie a v boji proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu; podčiarkuje význam ESVČ pre vzťahy Únie s 25 až 30 miliónmi občanov Únie žijúcich mimo EÚ; vyjadruje poľutovanie nad tým, že nedostatočné financovanie ESVČ sa nerieši štrukturálne a musí sa riešiť opakovane v rámci ročného rozpočtu EÚ; vyjadruje znepokojenie nad negatívnymi dôsledkami pre ESVČ a výkonnosť zahraničnej politiky Únie vo vzťahoch s tretími krajinami, najmä na globálnom Juhu, v čase rýchlych geopolitických zmien;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Dick Erixon

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. vyzýva Európsky dvor audítorov, aby vykonal komplexný audit výkonnosti ESVČ s cieľom vyhodnotiť efektívnosť jej činností v porovnaní s diplomatickými službami krajín OECD; žiada, aby sa v rámci tohto auditu identifikovali oblasti, v

ktorých ESVČ poskytuje jedinečnú, nenahraditeľnú pridanú hodnotu, a oblasti, v ktorých sa jej činnosti prekrývajú s činnosťami členských štátov; zároveň vyzýva ESVČ, aby vykonala analýzu nákladov a prínosov svojej globálnej siete a uprednostnila zdroje pre delegácie v krajinách, ktoré jasne prispievajú k bezprostredným záujmom EÚ, ako sú hospodárska prosperita, energetická bezpečnosť, ochrana hraníc a predchádzanie tokom neoprávnenej migrácie; trvá na stanovení jasných a merateľných ukazovateľov výkonnosti, ktoré preukážu „hodnotu za vynaložené peniaze“ poskytovanú občanom Únie, a žiada, aby ESVČ ukončila všetky činnosti alebo misie, ktoré sú na základe týchto posúdení vyhodnotené ako neúčinné alebo nadbytočné;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. ďalej konštatuje, že investície do nehnuteľností a IT projektov boli odložené a počet stážistov sa v roku 2024 znížil; berie na vedomie názor ESVČ, že tieto obmedzenia by v konečnom dôsledku mohli ovplyvniť globálnu prítomnosť Únie a bezpečnosť zamestnancov; očakáva, že dodatočných 10 miliónov EUR, ktoré boli pre ESVČ vyčlenené v rámci rozpočtu na rok 2025, prispeje k zlepšeniu plnenia rozpočtu ESVČ, pokiaľ ide o dosahovanie jej cieľov, a zabráni situáciám, v ktorých by bola ohrozená povinnosť náležitej starostlivosti ESVČ v súvislosti so zamestnancami pôsobiacimi v delegáciách	10. ďalej konštatuje, že investície do nehnuteľností a IT projektov boli odložené a počet stážistov sa v roku 2024 znížil; berie na vedomie názor ESVČ, že tieto obmedzenia by v konečnom dôsledku mohli ovplyvniť globálnu prítomnosť Únie a bezpečnosť zamestnancov; očakáva, že dodatočných 10 miliónov EUR, ktoré boli pre ESVČ vyčlenené v rámci rozpočtu na rok 2025, prispeje k zlepšeniu plnenia rozpočtu ESVČ, pokiaľ ide o dosahovanie jej cieľov, a zabráni situáciám, v ktorých by bola ohrozená povinnosť náležitej starostlivosti ESVČ v súvislosti so zamestnancami pôsobiacimi v delegáciách Únie; ***vyzýva ESVČ, aby predložila***

Únie;	***prioritnú databázu investícií do kritickej infraštruktúry v oblasti IT, kybernetickej bezpečnosti a povinnosti náležitej starostlivosti vrátane analýzy nákladov a prínosov a očakávaného operačného vplyvu s cieľom zabrániť opakovaným odkladom, ktoré oslabujú efektívnosť a bezpečnosť zamestnancov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. ďalej konštatuje, že investície do nehnuteľností a IT projektov boli odložené a počet stážistov sa v roku 2024 znížil; ***berie na vedomie názor*** ESVČ, ***že tieto obmedzenia by v konečnom dôsledku mohli ovplyvniť globálnu prítomnosť Únie a*** bezpečnosť zamestnancov; očakáva, že dodatočných 10 miliónov EUR***, ktoré boli pre ESVČ vyčlenené v rámci rozpočtu*** na rok 2025***,*** prispeje k zlepšeniu plnenia rozpočtu ESVČ***, pokiaľ ide o dosahovanie*** jej cieľov***, a zabráni situáciám, v ktorých by bola ohrozená povinnosť náležitej starostlivosti ESVČ v súvislosti so zamestnancami pôsobiacimi v delegáciách Únie***;	10. ďalej konštatuje, že investície do nehnuteľností a IT projektov boli odložené a počet stážistov sa v roku 2024 znížil; ***varuje, že pokračujúce odkladanie investícií a znižovanie počtu zamestnancov môže ohroziť povinnosť náležitej starostlivosti*** ESVČ, ***najmä pokiaľ ide o*** bezpečnosť zamestnancov***, duševné zdravie a bezpečnosť pri vysokorizikových vyslaniach; očakáva, že v budúcich rozpočtových rozhodnutiach sa tieto povinnosti uprednostnia***; očakáva, že dodatočných 10 miliónov EUR ***pridelených ESVČ v rozpočte*** na rok 2025 prispeje k zlepšeniu plnenia rozpočtu ESVČ ***v záujme dosiahnutia*** jej cieľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. konštatuje, že finančný strop Európskeho mierového nástroja spravovaného v rámci úradu podpredsedu/vysokého predstaviteľa sa zvýšil z 12 miliárd EUR v roku 2023 na 17 miliárd EUR v roku 2024, zatiaľ čo ďalších 5 miliárd EUR je určených na vojenskú podporu Ukrajiny; vyzýva ESVČ, aby spolupracovala s Generálnym riaditeľstvom Komisie pre rozširovanie a východné susedstvo (GR ENEST) na zabezpečení účinného dohľadu nad projektmi financovanými z Európskeho mierového nástroja a ich monitorovania;	11. konštatuje, že finančný strop Európskeho mierového nástroja spravovaného v rámci úradu podpredsedu/vysokého predstaviteľa sa zvýšil z 12 miliárd EUR v roku 2023 na 17 miliárd EUR v roku 2024, zatiaľ čo ďalších 5 miliárd EUR je určených na vojenskú podporu Ukrajiny; vyzýva ESVČ, aby spolupracovala s Generálnym riaditeľstvom Komisie pre rozširovanie a východné susedstvo (GR ENEST) na zabezpečení účinného dohľadu nad projektmi financovanými z Európskeho mierového nástroja a ich monitorovania; ***uznáva Európsky mierový nástroj ako nevyhnutný nástroj v ére geopolitickej súťaže s cieľom posilniť úlohu EÚ ako garanta bezpečnosti a zároveň presadzovať silnejšiu a jednotnejšiu európsku obrannú spoluprácu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje, že výrazné zvýšenie prostriedkov Európskeho mierového nástroja si vyžaduje posilnenie transparentnosti a parlamentného dohľadu; vyzýva na pravidelné a štruktúrované podávanie správ orgánu udeľujúcemu absolutórium o riadení rizík, monitorovacích opatreniach a dodržiavaní hodnôt Únie a medzinárodného humanitárneho práva; naliehavo vyzýva na zavedenie záväzných posúdení ľudských práv pre všetku bezpečnostnú a vojenskú pomoc poskytovanú v rámci Európskeho

mierového nástroja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. pripomína ESVČ odporúčania Dvora audítorov, že je nevyhnutné stanoviť prísnejšie podmienky pomoci na Ukrajine, pri poskytovaní inštitucionálnej podpory inštitúciám v oblasti súdnictva, presadzovania práva a prokuratúry, klásť dôraz na kritériá integrity a odhodlanie vykonávať reformy, a to najmä pokiaľ ide o boj proti korupcii na Ukrajine, a to zameraním sa na príspevky EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. na základe odpovedí ESVČ na dotazník výboru CONT na udelenie absolutória za rok 2024 (ďalej len „dotazník“) konštatuje, že ESVČ vo svojom ústredí aj v delegáciách Únie začala celkovo 71 postupov verejného obstarávania pre zákazky s vysokou hodnotou, t. j. nad prahovou hodnotou podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ[1]vo výške ***143 000*** EUR na tovar a služby v roku 2024; konštatuje, že 63 z týchto postupov bolo úspešných a bolo podpísaných 63 zmlúv, pričom 8	12. na základe odpovedí ESVČ na dotazník výboru CONT na udelenie absolutória za rok 2024 (ďalej len „dotazník“) konštatuje, že ESVČ vo svojom ústredí aj v delegáciách Únie začala celkovo 71 postupov verejného obstarávania pre zákazky s vysokou hodnotou, t. j. nad prahovou hodnotou podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ[1] vo výške ***143 000*** EUR na tovar a služby v roku 2024; konštatuje, že 63 z týchto postupov bolo úspešných a bolo podpísaných 63 zmlúv, pričom 8

postupov bolo neúspešných; konštatuje, že nadobudnutím účinnosti nového nariadenia o rozpočtových pravidlách 29. septembra 2024 sa riadenie postupov verejného obstarávania pre delegácie Únie v tretích krajinách zjednodušilo zavedením samostatného súboru stropov pre zákazky s veľmi nízkou, nízkou a strednou hodnotou, čím sa vyriešil dlhodobý problém súvisiaci s obmedzenou schopnosťou miestnych subjektov plniť zložité požiadavky pravidiel Únie v oblasti verejného obstarávania; očakáva, že tieto zjednodušenia budú lepšie zodpovedať potrebám hostiteľských krajín aj delegácií Únie, pokiaľ ide o postupy verejného obstarávania; vyzýva ESVČ, aby informovala orgán udeľujúci absolutórium o výsledkoch vykonávania nových ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách;

postupov bolo neúspešných; konštatuje, že nadobudnutím účinnosti nového nariadenia o rozpočtových pravidlách 29. septembra 2024 sa riadenie postupov verejného obstarávania pre delegácie Únie v tretích krajinách zjednodušilo zavedením samostatného súboru stropov pre zákazky s veľmi nízkou, nízkou a strednou hodnotou, čím sa vyriešil dlhodobý problém súvisiaci s obmedzenou schopnosťou miestnych subjektov plniť zložité požiadavky pravidiel Únie v oblasti verejného obstarávania; očakáva, že tieto zjednodušenia budú lepšie zodpovedať potrebám hostiteľských krajín aj delegácií Únie, pokiaľ ide o postupy verejného obstarávania; ***zdôrazňuje, že zjednodušenie postupov verejného obstarávania v tretích krajinách nesmie nikdy viesť k zníženiu noriem EÚ v oblasti verejného obstarávania, ani sa nesmie použiť ako odôvodnenie zníženej kontroly, a že sa musia vždy dodržiavať najvyššie normy transparentnosti, hospodárskej súťaže a predchádzania podvodom;*** vyzýva ESVČ, aby informovala orgán udeľujúci absolutórium o výsledkoch vykonávania nových ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách;

[1] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. na základe odpovedí ESVČ na dotazník výboru CONT na udelenie absolutória za rok 2024 (ďalej len „dotazník“) konštatuje, že ESVČ vo svojom ústredí aj v delegáciách Únie začala celkovo 71 postupov verejného obstarávania pre zákazky s vysokou hodnotou, t. j. nad prahovou hodnotou podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ[1]vo výške ***143 000*** EUR na tovar a služby v roku 2024; konštatuje, že 63 z týchto postupov bolo úspešných a bolo podpísaných 63 zmlúv, pričom 8 postupov bolo neúspešných; konštatuje, že nadobudnutím účinnosti nového nariadenia o rozpočtových pravidlách 29. septembra 2024 sa riadenie postupov verejného obstarávania pre delegácie Únie v tretích krajinách zjednodušilo zavedením samostatného súboru stropov pre zákazky s veľmi nízkou, nízkou a strednou hodnotou, čím sa vyriešil dlhodobý problém súvisiaci s obmedzenou schopnosťou miestnych subjektov plniť zložité požiadavky pravidiel Únie v oblasti verejného obstarávania; očakáva, že tieto zjednodušenia budú lepšie zodpovedať potrebám hostiteľských krajín aj delegácií Únie, pokiaľ ide o postupy verejného obstarávania; vyzýva ESVČ, aby informovala orgán udeľujúci absolutórium o výsledkoch vykonávania nových ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách;	12. na základe odpovedí ESVČ na dotazník výboru CONT na udelenie absolutória za rok 2024 (ďalej len „dotazník“) konštatuje, že ESVČ vo svojom ústredí aj v delegáciách Únie začala celkovo 71 postupov verejného obstarávania pre zákazky s vysokou hodnotou, t. j. nad prahovou hodnotou podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ[1] vo výške ***143 000*** EUR na tovar a služby v roku 2024; konštatuje, že 63 z týchto postupov bolo úspešných a bolo podpísaných 63 zmlúv, pričom 8 postupov bolo neúspešných; konštatuje, že nadobudnutím účinnosti nového nariadenia o rozpočtových pravidlách 29. septembra 2024 sa riadenie postupov verejného obstarávania pre delegácie Únie v tretích krajinách zjednodušilo zavedením samostatného súboru stropov pre zákazky s veľmi nízkou, nízkou a strednou hodnotou, čím sa vyriešil dlhodobý problém súvisiaci s obmedzenou schopnosťou miestnych subjektov plniť zložité požiadavky pravidiel Únie v oblasti verejného obstarávania; očakáva, že tieto zjednodušenia budú lepšie zodpovedať potrebám hostiteľských krajín aj delegácií Únie, pokiaľ ide o postupy verejného obstarávania; vyzýva ESVČ, aby informovala orgán udeľujúci absolutórium o výsledkoch vykonávania nových ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách; ***zdôrazňuje, že zjednodušené pravidlá verejného obstarávania v tretích krajinách nesmú viesť k oslabeniu transparentnosti, hospodárskej súťaže alebo opatrení na ochranu pred podvodmi; vyzýva ESVČ, aby posúdila vplyv týchto zmien na mieru chybovosti a riziká pre integritu a podala o tom správu;***

[1] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65, ELI:

http://data.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. berie na vedomie, že v roku 2024 bola zriadená osobitná pracovná skupina na zlepšenie postupov verejného obstarávania ESVČ v ústredí aj v delegáciách; je si vedomý toho, že oddelenie vnútorného auditu vykonávalo v roku 2024 poradenskú činnosť s cieľom poskytnúť nezávislé preskúmanie procesu verejného obstarávania, o ktorého výsledkoch sa v súčasnosti diskutuje s príslušnými útvarmi; vyzýva ESVČ, aby zverejnila závery tohto preskúmania, ako aj zoznam opatrení prijatých s cieľom reagovať na zistené výzvy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. na základe dotazníka konštatuje, že rozpočet na služobné cesty v roku 2024 bol vo výške ***21 582 843*** EUR, čo predstavuje zvýšenie približne o 2,33 % v porovnaní s ***21 091 935*** EUR (aktualizovaný údaj) v roku 2023; konštatuje, že ESVČ nemá samostatný rozpočtový riadok na služobné cesty a cesty VP/PK a že služobné cesty a	14. na základe dotazníka konštatuje, že rozpočet na služobné cesty v roku 2024 bol vo výške ***21 582 843*** EUR, čo predstavuje zvýšenie približne o 2,33 % v porovnaní s ***21 091 935*** EUR (aktualizovaný údaj) v roku 2023; konštatuje, že ESVČ nemá samostatný rozpočtový riadok na služobné cesty a cesty VP/PK a že služobné cesty a

cestovné náklady VP/PK sa delia medzi ESVČ a Komisiu v závislosti od účelu služobnej cesty; na základe správy ESVČ o následných opatreniach k pripomienkam Európskeho parlamentu v uznesení o absolutóriu za rok 2023 (ďalej len „správa o následných opatreniach“) však konštatuje, že vnútorný systém riadenia ESVČ oddeľuje služobné cesty podpredsedu/vysokého predstaviteľa a cesty sprevádzajúcich kolegov v rámci osobitných rozpočtových prostriedkov pridelených v hlavnom rozpočtovom riadku pre služobné cesty; ďalej na základe dotazníka konštatuje, že v roku 2024 ani odchádzajúci podpredseda/vysoký predstaviteľ, ani novovymenovaná podpredsedníčka/vysoká predstaviteľka neuskutočnili žiadne služobné cesty financované ESVČ; na základe správy o následných opatreniach chápe, že protichodné záväzky podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky a veľmi napätý harmonogram, často diktovaný geopolitickou situáciou, jej niekedy znemožňujú cestovať pravidelnými letmi alebo inými dopravnými prostriedkami, aby si plnila svoje pracovné povinnosti; podčiarkuje však, že vedúci predstavitelia inštitúcií Únie by ísť príkladom pre verejnosť a občanov, najmä ak pri plnení svojich povinností využívajú zdroje Únie; zdôrazňuje, že voľba leteckého spojenia by sa mala vyberať na základe kritérií správneho finančného riadenia za predpokladu, že je viac možností, a v súlade s programom a miestom konania schôdzí; zdôrazňuje, že transparentnosť a správne finančné riadenie pri využívaní verejných prostriedkov Únie musia zostať základnou zásadou všetkých inštitúcií Únie;

cestovné náklady VP/PK sa delia medzi ESVČ a Komisiu v závislosti od účelu služobnej cesty; na základe správy ESVČ o následných opatreniach k pripomienkam Európskeho parlamentu v uznesení o absolutóriu za rok 2023 (ďalej len „správa o následných opatreniach“) však konštatuje, že vnútorný systém riadenia ESVČ oddeľuje služobné cesty podpredsedu/vysokého predstaviteľa a cesty sprevádzajúcich kolegov v rámci osobitných rozpočtových prostriedkov pridelených v hlavnom rozpočtovom riadku pre služobné cesty; ďalej na základe dotazníka konštatuje, že v roku 2024 ani odchádzajúci podpredseda/vysoký predstaviteľ, ani novovymenovaná podpredsedníčka/vysoká predstaviteľka neuskutočnili žiadne služobné cesty financované ESVČ; na základe správy o následných opatreniach chápe, že protichodné záväzky podpredsedníčky/vysokej predstaviteľky a veľmi napätý harmonogram, často diktovaný geopolitickou situáciou, jej niekedy znemožňujú cestovať pravidelnými letmi alebo inými dopravnými prostriedkami, aby si plnila svoje pracovné povinnosti; podčiarkuje však, že vedúci predstavitelia inštitúcií Únie by ísť príkladom pre verejnosť a občanov, najmä ak pri plnení svojich povinností využívajú zdroje Únie; zdôrazňuje, že voľba leteckého spojenia by sa mala vyberať na základe kritérií správneho finančného riadenia za predpokladu, že je viac možností, a v súlade s programom a miestom konania schôdzí; zdôrazňuje, že transparentnosť a správne finančné riadenie pri využívaní verejných prostriedkov Únie musia zostať základnou zásadou všetkých inštitúcií Únie; ***vyzýva ESVČ, aby systematicky začleňovala environmentálne aspekty do plánovania ciest, a to aj uprednostňovaním železničnej dopravy a letov v ekonomickej triede, ak je to možné, a aby orgánu udeľujúcemu absolutórium podala správu o dosiahnutom pokroku;***

Pozmeňujúci návrh 23
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. konštatuje, že v roku 2024 ESVČ naďalej čelila rastúcim politickým a finančným výzvam, ako aj výzvam v oblasti ľudských práv a právneho štátu; konštatuje, že útočná vojna Ruska proti Ukrajine a jej geopolitické dôsledky boli v roku 2024 naďalej kľúčovým problémom; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je dôležité a potrebné, aby ESVČ ***plnila*** kľúčovú úlohu pri budovaní strategickej autonómie Únie, ktorá by sa mala chrániť aj ***bojom*** proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu a dezinformačným kampaniam; konštatuje, že ***ESVČ*** v roku 2024 uverejnila svoju druhú správu o hrozbách zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania, v ktorej podrobne opísala 750 incidentov a odhalila operáciu False Façade (systém ***legitimizovania falošných*** informácií prokremeľskými subjektmi), využila systém včasného varovania ako centrálny koordinačný mechanizmus pre zahraničnú manipuláciu s informáciami a zahraničné zasahovanie v súvislosti s ochranou integrity volieb do Európskeho parlamentu***, zverejnila súbor*** nástrojov na odhaľovanie zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania založeného na identite, ***zorganizovala výročnú konferenciu*** o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní ***na vysokej úrovni, vypracovala príručku*** spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní s cieľom posilniť schopnosť misií SBOP odhaľovať útoky zahraničnej	15. konštatuje, že v roku 2024 ESVČ naďalej čelila rastúcim politickým a finančným výzvam, ako aj výzvam v oblasti ľudských práv a právneho štátu ***v čoraz nestabilnejšom geopolitickom prostredí poznačenom zintenzívnenými hybridnými hrozbami pre demokratické systémy***; konštatuje, že ***nezákonná*** útočná vojna Ruska proti Ukrajine a jej geopolitické dôsledky boli v roku 2024 naďalej kľúčovým problémom; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je dôležité a potrebné, aby ESVČ ***zohrávala ústrednú a posilnenú*** kľúčovú úlohu pri budovaní strategickej autonómie***, odolnosti a bezpečnosti*** Únie, ktorá by sa mala chrániť aj ***prostredníctvom systematického a dôsledného*** proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu a dezinformačným kampaniam; konštatuje, že v roku 2024 ***ESVČ*** uverejnila svoju druhú správu o hrozbách zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania, v ktorej podrobne opísala 750 incidentov a odhalila operáciu False Façade (systém ***prania*** informácií prokremeľskými subjektmi), ***čím prispela k pripisovaniu zodpovednosti verejnosti a strategickému povedomiu o nepriateľskom zasahovaní podporovanom štátom;*** využila systém včasného varovania ako centrálny koordinačný mechanizmus pre zahraničnú manipuláciu s informáciami a zahraničné zasahovanie v súvislosti s ochranou integrity volieb do Európskeho parlamentu***; víta vydanie súboru*** nástrojov na odhaľovanie zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania

manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania a reagovať na ne a ***prispela*** k posilneniu odolnosti médií na podujatí Connecting Media Communities (Prepájanie mediálnych komunít) v Kosove, na ktorom sa zúčastnilo 130 novinárov a overovateľov faktov; vyjadruje ESVČ uznanie za jej kampaň EUvsDisinfo, v rámci ktorej sa analyzovali a odhaľovali snahy Ruska v oblasti zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania v roku 2024; so znepokojením konštatuje, že sa zaznamenalo viac než 18 000 prípadov prokremeľských dezinformácií; konštatuje, že niektoré delegácie Únie majú úradníka pre strategickú komunikáciu, ktorého úlohou je analyzovať a riešiť zahraničnú manipuláciu s informáciami a zahraničné zasahovanie, ale schopnosť zhromažďovať spravodajské informácie zostáva zodpovednosťou členských štátov; vyjadruje ESVČ uznanie za zriadenie strediska pre výmenu a analýzu informácií (ISAC) týkajúcich sa zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania s cieľom posilniť spoluprácu a spoločné situačné povedomie; uznáva, že toto úsilie podporené posilneným rozpočtom na kapacitu v oblasti strategickej komunikácie vo výške 6,12 milióna EUR v roku 2024 zabezpečilo spoľahlivejšiu, koordinovanejšiu a komplexnejšiu reakciu Únie na hrozby zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania; podporuje pokračujúci rozvoj a rozširovanie siete tzv. ochrancov pred zahraničnou manipuláciou s informáciami a zahraničným zasahovaním prostredníctvom iniciatív na budovanie kapacít;

založeného na identite, ***usporiadanie výročnej konferencie na vysokej úrovni*** o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní***, vypracovanie príručky*** spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní s cieľom posilniť schopnosť misií SBOP odhaľovať útoky zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania a reagovať na ne a ***príspevok*** k posilneniu odolnosti médií na podujatí Connecting Media Communities (Prepájanie mediálnych komunít) v Kosove, na ktorom sa zúčastnilo 130 novinárov a overovateľov faktov; vyjadruje ESVČ ***veľké*** uznanie za jej kampaň EUvsDisinfo, v rámci ktorej sa analyzovali a odhaľovali snahy Ruska v oblasti zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania v roku 2024; so znepokojením konštatuje, že sa zaznamenalo viac než 18 000 prípadov prokremeľských dezinformácií***, čo potvrdzuje rozsah, pretrvávanie a strategickú povahu hrozby, ktorú predstavuje najmä Rusko spolu s ďalšími nepriateľskými aktérmi***; konštatuje, že niektoré delegácie Únie majú úradníka pre strategickú komunikáciu, ktorého úlohou je analyzovať a riešiť zahraničnú manipuláciu s informáciami a zahraničné zasahovanie, ale schopnosť zhromažďovať spravodajské informácie zostáva zodpovednosťou členských štátov; ***zdôrazňuje preto potrebu posilnenej koordinácie, štruktúrovanej výmeny informácií a užšej spolupráce s členskými štátmi a dôveryhodnými partnermi, pričom*** vyjadruje ESVČ uznanie za zriadenie strediska pre výmenu a analýzu informácií (ISAC) týkajúcich sa zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania s cieľom posilniť spoluprácu a spoločné situačné povedomie; uznáva, že toto úsilie podporené posilneným rozpočtom na kapacitu v oblasti strategickej komunikácie vo výške 6,12 milióna EUR v roku 2024 zabezpečilo spoľahlivejšiu, koordinovanejšiu a komplexnejšiu reakciu

Únie na hrozby zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania; ***zdôrazňuje, že trvalé a predvídateľné financovanie je nevyhnutné na zabezpečenie kontinuity a účinnosti v boji proti hybridným hrozbám;*** podporuje pokračujúci rozvoj a rozširovanie siete tzv. ochrancov pred zahraničnou manipuláciou s informáciami a zahraničným zasahovaním prostredníctvom iniciatív na budovanie kapacít;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. konštatuje, že v roku 2024 ESVČ naďalej čelila rastúcim politickým a finančným výzvam, ako aj výzvam v oblasti ľudských práv a právneho štátu; konštatuje, že útočná vojna Ruska proti Ukrajine a jej geopolitické dôsledky boli v roku 2024 naďalej kľúčovým problémom; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je dôležité a potrebné, aby ESVČ plnila kľúčovú úlohu pri budovaní strategickej autonómie Únie, ktorá by sa mala chrániť aj bojom proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu a dezinformačným kampaniam; konštatuje, že ESVČ v roku 2024 uverejnila svoju druhú správu o hrozbách zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania, v ktorej podrobne opísala 750 incidentov a odhalila operáciu False Façade (systém legitimizovania falošných informácií prokremeľskými subjektmi), využila systém včasného varovania ako centrálny koordinačný mechanizmus pre zahraničnú manipuláciu s informáciami a zahraničné zasahovanie v súvislosti s ochranou integrity volieb do Európskeho	15. konštatuje, že v roku 2024 ESVČ naďalej čelila rastúcim politickým a finančným výzvam, ako aj výzvam v oblasti ľudských práv a právneho štátu; konštatuje, že útočná vojna Ruska proti Ukrajine a jej geopolitické dôsledky boli v roku 2024 naďalej kľúčovým problémom; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je dôležité a potrebné, aby ESVČ plnila kľúčovú úlohu pri budovaní strategickej autonómie Únie, ktorá by sa mala chrániť aj bojom proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu a dezinformačným kampaniam; konštatuje, že ESVČ v roku 2024 uverejnila svoju druhú správu o hrozbách zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania, v ktorej podrobne opísala 750 incidentov a odhalila operáciu False Façade (systém legitimizovania falošných informácií prokremeľskými subjektmi), využila systém včasného varovania ako centrálny koordinačný mechanizmus pre zahraničnú manipuláciu s informáciami a zahraničné zasahovanie v súvislosti s ochranou integrity volieb do Európskeho

parlamentu, zverejnila súbor nástrojov na odhaľovanie zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania založeného na identite, zorganizovala výročnú konferenciu o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní na vysokej úrovni, vypracovala príručku spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní s cieľom posilniť schopnosť misií SBOP odhaľovať útoky zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania a reagovať na ne a prispela k posilneniu odolnosti médií na podujatí Connecting Media Communities (Prepájanie mediálnych komunít) v Kosove, na ktorom sa zúčastnilo 130 novinárov a overovateľov faktov; vyjadruje ESVČ uznanie za jej kampaň EUvsDisinfo, v rámci ktorej sa analyzovali a odhaľovali snahy Ruska v oblasti zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania v roku 2024; so znepokojením konštatuje, že sa zaznamenalo viac než 18 000 prípadov prokremeľských dezinformácií; konštatuje, že niektoré delegácie Únie majú úradníka pre strategickú komunikáciu, ktorého úlohou je analyzovať a riešiť zahraničnú manipuláciu s informáciami a zahraničné zasahovanie, ale schopnosť zhromažďovať spravodajské informácie zostáva zodpovednosťou členských štátov; vyjadruje ESVČ uznanie za zriadenie strediska pre výmenu a analýzu informácií (ISAC) týkajúcich sa zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania s cieľom posilniť spoluprácu a spoločné situačné povedomie; uznáva, že toto úsilie podporené posilneným rozpočtom na kapacitu v oblasti strategickej komunikácie vo výške 6,12 milióna EUR v roku 2024 zabezpečilo spoľahlivejšiu, koordinovanejšiu a komplexnejšiu reakciu Únie na hrozby zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania; podporuje pokračujúci rozvoj a rozširovanie siete tzv. ochrancov pred zahraničnou manipuláciou s informáciami

parlamentu, zverejnila súbor nástrojov na odhaľovanie zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania založeného na identite, zorganizovala výročnú konferenciu o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní na vysokej úrovni, vypracovala príručku spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní s cieľom posilniť schopnosť misií SBOP odhaľovať útoky zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania a reagovať na ne a prispela k posilneniu odolnosti médií na podujatí Connecting Media Communities (Prepájanie mediálnych komunít) v Kosove, na ktorom sa zúčastnilo 130 novinárov a overovateľov faktov; vyjadruje ESVČ uznanie za jej kampaň EUvsDisinfo, v rámci ktorej sa analyzovali a odhaľovali snahy Ruska v oblasti zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania v roku 2024; so znepokojením konštatuje, že sa zaznamenalo viac než 18 000 prípadov prokremeľských dezinformácií; konštatuje, že niektoré delegácie Únie majú úradníka pre strategickú komunikáciu, ktorého úlohou je analyzovať a riešiť zahraničnú manipuláciu s informáciami a zahraničné zasahovanie, ale schopnosť zhromažďovať spravodajské informácie zostáva zodpovednosťou členských štátov; vyjadruje ESVČ uznanie za zriadenie strediska pre výmenu a analýzu informácií (ISAC) týkajúcich sa zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania s cieľom posilniť spoluprácu a spoločné situačné povedomie; uznáva, že toto úsilie podporené posilneným rozpočtom na kapacitu v oblasti strategickej komunikácie vo výške 6,12 milióna EUR v roku 2024 zabezpečilo spoľahlivejšiu, koordinovanejšiu a komplexnejšiu reakciu Únie na hrozby zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania; podporuje pokračujúci rozvoj a rozširovanie siete tzv. ochrancov pred zahraničnou manipuláciou s informáciami

a zahraničným zasahovaním prostredníctvom iniciatív na budovanie kapacít;	a zahraničným zasahovaním prostredníctvom iniciatív na budovanie kapacít; ***zdôrazňuje preto potrebu poskytnúť primerané zdroje oddeleniu strategickej komunikácie a výhľadu ESVČ na účinný boj proti dezinformačným kampaniam a naratívom zameraným proti EÚ, ktoré strategicky šíria autoritárske a neliberálne režimy, ktorých cieľom je oslabiť vonkajšiu činnosť EÚ v tretích krajinách;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. pripomína výzvy Strategického kompasu a Európskeho parlamentu na posilnenie spôsobilostí Únie v oblasti spravodajských informácií a situačnej informovanosti; zdôrazňuje, že rastúce analytické potreby a potreby krízového riadenia Únie si vyžadujú posilnenie zdrojov pridelených Spravodajskému a situačnému centru Európskej únie (EU INTCEN) a centru ESVČ pre reakcie na krízy s cieľom zabezpečiť, aby boli primerane vybavené na plnenie svojich mandátov v čoraz zložitejšom a náročnejšom geopolitickom prostredí; zdôrazňuje ústrednú úlohu EU INTCEN pri poskytovaní integrovaných analytických posúdení zo všetkých zdrojov na podporu rozhodovania v rámci SZBP a SBOP a zdôrazňuje potenciál siete delegácií EÚ ako kľúčového prispievateľa k situačnej informovanosti prostredníctvom integrácie relevantných informácií, ktoré sú už k dispozícii v teréne, bez toho, aby boli dotknuté právomoci členských štátov; domnieva sa, že stanovenie jasnejšieho a

viditeľnejšieho prideľovania rozpočtových prostriedkov pre EU INTCEN by mohlo uľahčiť väčšiu transparentnosť, demokratickú kontrolu a zodpovednosť v rámci postupu udeľovania absolutória;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. víta zriadenie štítu EÚ na obranu demokracie a zriadenie centra pre odolnosť demokracie ako dôležité kroky na posilnenie schopnosti EÚ bojovať proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu; víta zámer rozšíriť navrhovaný európsky štít na obranu demokracie na pristupujúce krajiny, a tak posilniť ich schopnosť reagovať na hrozby, ako sú zahraničná manipulácia s informáciami a zahraničné zasahovanie a dezinformačné kampane; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby prehĺbili spoluprácu so zraniteľnými krajinami zapojenými do procesu rozširovania v oblasti informačnej odolnosti, kybernetickej bezpečnosti a hybridných hrozieb; vyzýva ESVČ a delegácie EÚ v tretích krajinách, aby ďalej posilňovali svoje príslušné kapacity v boji proti dezinformáciám a propagande proti SZBP EÚ a v boji proti nim, a to aj investovaním do komunikačných kampaní na boj proti zahraničnému vplyvu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27

Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje, že je potrebné primerane financovať oddelenie strategickej komunikácie a výhľadu Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) s cieľom bojovať proti dezinformáciám, ktoré používajú autoritárske režimy, najmä Kremeľ; pripomína, že v Moldavsku a na Ukrajine aktéri prepojení s Ruskom zneužívajú náboženstvo vrátane pravoslávnej cirkvi pod moskovským patriarchátom na oslabenie demokratickej odolnosti; zdôrazňuje význam posilnenia diplomacie EÚ založenej na viere v rámci jej vonkajšej činnosti a vyzýva na vytvorenie osobitného rozpočtového riadku ESVČ na podporu dialógu, presadzovanie tolerancie medzi vierovyznaniami a boj proti geopolitickému zneužívaniu náboženstva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 15 – písmeno a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	a) pripomína Komisii výzvu Parlamentu, aby personál ESVČ dostatočne vybavila na zapájanie sa do dialógu o náboženskej slobode a aby to stanovila za dôležitú prioritu vo svojej vonkajšej činnosti[1 a] vyzýva ESVČ, aby na túto výzvu rázne reagovala a zvýšila svoje zdroje na požadovanú úroveň.

[1 a] Uznesenie P10_TA(2025)0086, odsek 83.

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 29
Tamás Deutsch, Virginie Joron

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyzýva inštitúciu, aby posúdila, ako zlyhal regulačný rámec Európskej služby pre vonkajšiu činnosť na predchádzanie korupcii a podvodom, keď umožnil, aby úradníci inštitúcií, a to aj na najvyšších úrovniach administratívy inštitúcií, boli niekoľko rokov aktívne zapojení do korupcie a prania špinavých peňazí bez toho, aby boli odhalení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyzýva ESVČ, aby zabezpečila štrukturálne zakotvenie a udržateľné financovanie kapacít na boj proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu, a to aj prostredníctvom špecializovaného personálu, odbornej prípravy a dlhodobého plánovania nad rámec ročných rozpočtových cyklov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. vyzýva vysokú predstaviteľku/podpredsedníčku Komisie, aby posilnila misie a operácie SBOP EÚ primeraným personálom, zdrojmi a flexibilnými mandátmi s cieľom účinne reagovať na bezpečnostné výzvy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 15 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15c. zdôrazňuje, že je dôležité zachovať misiu EUMM v Gruzínsku s cieľom monitorovať situáciu na okupovaných územiach a zabezpečiť včasné varovanie a podávanie správ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 15 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15e. vyzýva ESVČ, aby najmä vzhľadom na súčasnú geopolitickú situáciu zachovala svoju spoluprácu s Gruzínskom na podporu demokratických

reforiem a európskej perspektívy krajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 15 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15d. zdôrazňuje, že dôležitým nástrojom na boj proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu je zriadenie špecializovaného oddelenia pre diplomaciu založenú v oblasti viery v rámci ESVČ, ktorého úlohou by bolo zapájať náboženské a náboženské komunity, podporovať medzikultúrne porozumenie a posilňovať odolnosť proti dezinformáciám založeným na identite; zdôrazňuje, že takéto oddelenie by mohlo prispievať k včasnému odhaľovaniu zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania zameraného na náboženské alebo kultúrne naratívy, posilniť dialóg s náboženskými aktérmi a doplniť existujúce nástroje ESVČ, ako sú systém včasného varovania a kampaň EUvsDisinfo, čím by prispela k silnejšej reakcii na dezinformačné kampane v celej Únii; pripomína stanovisko výboru AFET pre Výbor pre kontrolu rozpočtu k absolutóriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2023, oddiel X – Európska služba pre vonkajšiu činnosť'[1a], v ktorom sa zdôrazňuje, že sloboda náboženského vyznania a viery je základnou hodnotou Únie, a ESVČ sa naliehavo vyzýva, aby do svojich činností systematicky začleňovala diplomaciu v oblasti viery, pričom uznáva náboženstvo ako konštruktívny prvok pri riešení globálnych výziev a podpore mieru, odolnosti a sociálnej súdržnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. pripomína Zmluvu o Európskej únii a skutočnosť, že cieľom EÚ a jej inštitúcií je presadzovať mier, svoje hodnoty a blaho svojich národov, zachovávať mier, predchádzať konfliktom a posilňovať medzinárodnú bezpečnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. vyzýva inštitúciu, aby sa plne angažovala a maximalizovala svoje úsilie všetkými dostupnými opatreniami a prostriedkami na podporu mieru a čo najskoršie ukončenie vojny na Ukrajine, ako aj na zachovanie mieru a posilnenie európskej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Dick Erixon

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

17. pripomína, že je nevyhnutné ďalej zintenzívňovať našu podporu ľudských práv, demokracie a rozvoja v tretích krajinách prostredníctvom finančného rámca nástroja NDICI – Globálna Európa; zdôrazňuje, že zachovanie osobitného nástroja financovania oblasti ľudských práv a demokracie, ako aj prístupu založeného na ľudských právach a začleňovanie ľudských práv do našej podpory tretích krajín a našich partnerstiev s nimi môže slúžiť na posilnenie postavenia Únie na celom svete a prispieť k podpore hodnôt Únie; zdôrazňuje, že vzhľadom na súčasný rýchly technologický pokrok a geopolitickú konkurenciu by sa mali ďalej zvyšovať zdroje pre digitálnu diplomaciu Únie; trvá na tom, že „zelená diplomacia“ a zelená transformácia, by sa ako priority Únie mali vo vzťahu k tretím krajinám posilňovať prostredníctvom vonkajšej činnosti EÚ;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. pripomína, že je nevyhnutné ďalej zintenzívňovať našu podporu ľudských práv, demokracie a rozvoja v tretích krajinách prostredníctvom finančného rámca nástroja NDICI – Globálna Európa; zdôrazňuje, že zachovanie osobitného nástroja financovania oblasti ľudských práv a demokracie, ako aj prístupu založeného na ľudských právach a začleňovanie ľudských práv do našej podpory tretích krajín a našich partnerstiev s nimi môže slúžiť na posilnenie postavenia Únie na celom svete a prispieť k podpore hodnôt Únie; zdôrazňuje, že	17. pripomína, že je nevyhnutné ďalej zintenzívňovať našu podporu ľudských práv, demokracie a rozvoja v tretích krajinách prostredníctvom finančného rámca nástroja NDICI – Globálna Európa; zdôrazňuje, že zachovanie osobitného nástroja financovania oblasti ľudských práv a demokracie, ako aj prístupu založeného na ľudských právach a začleňovanie ľudských práv do našej podpory tretích krajín a našich partnerstiev s nimi môže slúžiť na posilnenie postavenia Únie na celom svete a prispieť k podpore hodnôt Únie; zdôrazňuje, že

vzhľadom na súčasný rýchly technologický pokrok a geopolitickú konkurenciu by sa mali ďalej zvyšovať zdroje pre digitálnu diplomaciu Únie; trvá na tom, že „zelená diplomacia“ a zelená transformácia**,** by sa ako priority Únie mali vo vzťahu k tretím krajinám posilňovať prostredníctvom vonkajšej činnosti ***EÚ***;	vzhľadom na súčasný rýchly technologický pokrok a geopolitickú konkurenciu by sa mali ďalej zvyšovať zdroje pre digitálnu diplomaciu Únie***, najmä s cieľom bojovať proti digitálnemu autoritárstvu, zahraničnému zasahovaniu a zneužívaniu vznikajúcich technológií***; trvá na tom, že „zelená diplomacia“ a zelená transformácia by sa ako priority Únie mali vo vzťahu k tretím krajinám posilňovať prostredníctvom vonkajšej činnosti ***Únie, pričom by sa mal zabezpečiť súlad s konkurencieschopnosťou, energetickou bezpečnosťou a hospodárskou odolnosťou partnerských krajín a malo by sa zabrániť neprimeranému zaťaženiu, ktoré by mohlo ohroziť strategické partnerstvá***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. pripomína, že je nevyhnutné ďalej zintenzívňovať našu podporu ľudských práv, demokracie a rozvoja v tretích krajinách prostredníctvom finančného rámca nástroja NDICI – Globálna Európa; zdôrazňuje, že zachovanie osobitného nástroja financovania oblasti ľudských práv a demokracie, ako aj prístupu založeného na ľudských právach a začleňovanie ľudských práv do našej podpory tretích krajín a našich partnerstiev s nimi môže slúžiť na posilnenie postavenia Únie na celom svete a prispieť k podpore hodnôt Únie; zdôrazňuje, že vzhľadom na súčasný rýchly technologický pokrok a geopolitickú konkurenciu by sa mali ďalej zvyšovať zdroje pre digitálnu diplomaciu Únie; trvá na tom, že „zelená	17. pripomína, že je nevyhnutné ďalej zintenzívňovať našu podporu ľudských práv, demokracie a rozvoja v tretích krajinách prostredníctvom finančného rámca nástroja NDICI – Globálna Európa; zdôrazňuje, že zachovanie osobitného nástroja financovania oblasti ľudských práv a demokracie, ako aj prístupu založeného na ľudských právach a začleňovanie ľudských práv do našej podpory tretích krajín a našich partnerstiev s nimi môže slúžiť na posilnenie postavenia Únie na celom svete a prispieť k podpore hodnôt Únie; zdôrazňuje, že vzhľadom na súčasný rýchly technologický pokrok a geopolitickú konkurenciu by sa mali ďalej zvyšovať zdroje pre digitálnu diplomaciu Únie; trvá na tom, že „zelená

diplomacia“ a zelená transformácia, by sa ako priority Únie mali vo vzťahu k tretím krajinám posilňovať prostredníctvom vonkajšej činnosti EÚ;

diplomacia“ a zelená transformácia, by sa ako priority Únie mali vo vzťahu k tretím krajinám posilňovať prostredníctvom vonkajšej činnosti EÚ; ***trvá na tom, aby sa zelená diplomacia a zelená transformácia opierali o primerané finančné a ľudské zdroje v ESVČ a delegáciách Únie a aby sa dôsledne začleňovali do politických dialógov, partnerstiev a vonkajších výdavkov, a to aj v tretích krajinách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. pripomína, že je nevyhnutné ďalej zintenzívňovať našu podporu ľudských práv, demokracie a rozvoja v tretích krajinách prostredníctvom finančného rámca nástroja NDICI – Globálna Európa; zdôrazňuje, že zachovanie osobitného nástroja financovania oblasti ľudských práv a demokracie, ako aj prístupu založeného na ľudských právach a začleňovanie ľudských práv do našej podpory tretích krajín a našich partnerstiev s nimi môže slúžiť na posilnenie postavenia Únie na celom svete a prispieť k podpore hodnôt Únie; zdôrazňuje, že vzhľadom na súčasný rýchly technologický pokrok a geopolitickú konkurenciu by sa mali ďalej zvyšovať zdroje pre digitálnu diplomaciu Únie; trvá na tom, že „zelená diplomacia“ a zelená transformácia, by sa ako priority Únie mali vo vzťahu k tretím krajinám posilňovať prostredníctvom vonkajšej činnosti EÚ;	17. pripomína, že je nevyhnutné ďalej zintenzívňovať našu podporu ľudských práv, demokracie a rozvoja v tretích krajinách prostredníctvom finančného rámca nástroja NDICI – Globálna Európa; zdôrazňuje, že zachovanie osobitného nástroja financovania oblasti ľudských práv a demokracie, ako aj prístupu založeného na ľudských právach a začleňovanie ľudských práv do našej podpory tretích krajín a našich partnerstiev s nimi môže slúžiť na posilnenie postavenia Únie na celom svete a prispieť k podpore hodnôt Únie; ***vyzýva ESVČ, aby systematicky vykonávala posúdenia rizík týkajúcich sa obmedzení priestoru občianskej spoločnosti v partnerských a tretích krajinách a zabezpečila, aby sa financovanie dostalo k nezávislým aktérom občianskej spoločnosti;*** zdôrazňuje, že vzhľadom na súčasný rýchly technologický pokrok a geopolitickú konkurenciu by sa mali ďalej zvyšovať zdroje pre digitálnu diplomaciu Únie; trvá na tom, že „zelená diplomacia“ a zelená transformácia, by sa ako priority

Únie mali vo vzťahu k tretím krajinám posilňovať prostredníctvom vonkajšej činnosti EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; ***v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, že základnou zásadou je, aby každý, kto spôsobí škodu, za ňu aj zaplatil; konštatuje, že odhad škôd sa nedá uskutočniť, kým nie je možný prístup do Gazy;***	18. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 42
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na	18. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na

Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, že základnou zásadou je, aby každý, kto spôsobí škodu, za ňu aj zaplatil; konštatuje, že odhad škôd sa nedá uskutočniť, kým nie je možný prístup do Gazy;	Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; ***konštatuje, že Únia od začiatku krízy v Pásme Gazy využíva všetky dostupné humanitárne nástroje na zmiernenie utrpenia Palestínčanov v Pásme Gazy a na Západnom brehu Jordánu a od októbra 2023 poskytla humanitárnu pomoc vo výške 450 miliónov EUR vrátane počiatočného balíka pomoci vo výške 120 miliónov EUR na rok 2025 a v osobitnom prípade podpory Únie v Palestíne zavedené mechanizmy „sú spoľahlivé a účinne fungujú“ a „do dnešného dňa sa nenašli žiadne dôkazy o tom, že by finančné prostriedky boli odklonené na nezamýšľané účely, ako sa opätovne potvrdilo počas finančného preskúmania pomoci EÚ v Palestíne, ktoré sa uskutočnilo v novembri 2023“; ďalej konštatuje, že v apríli 2025 Komisia prijala komplexný viacročný program pre Palestínu v hodnote až 1,6 miliardy EUR na roky 2025 – 2027 na podporu hospodárskej obnovy, odolnosti a správy na Západnom brehu Jordánu, vo východnom Jeruzaleme a v Pásme Gazy, pričom až 620 miliónov EUR z týchto finančných prostriedkov bolo určených na priamu finančnú podporu Palestínskej samosprávy; konštatuje, že v máji 2024 Komisia oznámila balík finančnej pomoci vo výške 1 miliardy EUR na pomoc Libanonu pri riešení domácich a regionálnych výziev;*** v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, že základnou zásadou je, aby každý, kto spôsobí škodu, za ňu aj zaplatil; konštatuje, že odhad škôd sa nedá uskutočniť, kým nie je možný prístup do Gazy;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 43

Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, že základnou zásadou je, aby každý, kto spôsobí škodu, za ňu aj zaplatil; konštatuje, že odhad škôd sa nedá uskutočniť, kým nie je možný prístup do Gazy;	18. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, že základnou zásadou je, aby každý, kto spôsobí škodu, za ňu aj zaplatil; konštatuje, že odhad škôd sa nedá uskutočniť, kým nie je možný prístup do Gazy; ***zdôrazňuje význam spoľahlivých mechanizmov monitorovania a zodpovednosti vrátane nezávislého overovania škôd a potrieb hneď, ako sa umožní prístup; vyzýva ESVČ, aby naďalej využívala všetky dostupné nástroje vrátane humanitárnych, diplomatických, finančných a reštriktívnych opatrení, ak je to vhodné, na presadzovanie medzinárodného poriadku založeného na pravidlách a podporu trvalého mieru a bezpečnosti v regióne.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. na základe správy o následných	18. na základe správy o následných

opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, ***že základnou zásadou je, aby každý, kto spôsobí škodu, za ňu aj zaplatil***; konštatuje, že ***odhad škôd sa nedá uskutočniť, kým*** nie je možný prístup do Gazy;	opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; ***zdôrazňuje, že humanitárna pomoc sa musí poskytovať bezpečným, účinným a odpolitizovaným spôsobom a nesmie byť presmerovaná alebo zneužitá teroristickými alebo ozbrojenými skupinami;*** v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, ***podľa ktorého by sa ako základná zásada mala riešiť zodpovednosť za škody v súlade s medzinárodným právom a zavedenými právnymi rámcami***; konštatuje, že ***je predčasné robiť komplexné posúdenie škôd, pokým*** nie je možný prístup do ***Pásma*** Gazy; ***zdôrazňuje význam spoľahlivých, nezávislých a overiteľných informácií ako základu pre akékoľvek budúce hodnotenie;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej	18. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením berie na vedomie ústrednú úlohu ESVČ a jej opatrenia na podporu mieru a stability na Blízkom východe, a to aj výzvami na neobmedzený prístup a nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci vo veľkom rozsahu v súlade s medzinárodnými humanitárnymi zásadami; v tejto súvislosti víta názor podpredsedníčky Komisie/vysokej

predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, že základnou zásadou je, aby každý, kto spôsobí škodu, za ňu aj zaplatil; konštatuje, že odhad škôd sa nedá uskutočniť, kým nie je možný prístup do Gazy;	predstaviteľky vyjadrený na vypočutí, že základnou zásadou je, aby každý, kto spôsobí škodu, za ňu aj zaplatil; konštatuje, že odhad škôd sa nedá uskutočniť, kým nie je možný prístup do Gazy; ***vyjadruje hlboké znepokojenie nad tým, že ESVČ naďalej podporuje UNRWA, a to aj napriek obvineniam zo zneužívania zdrojov a prepojenia zamestnancov UNRWA s Hamasom;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. pripomína svoju pozíciu k rozpočtu EÚ na rok 2026 a význam podpory politických, hospodárskych a sociálnych reforiem v regióne južného susedstva vrátane riešenia rastúcich humanitárnych potrieb; pripomína, že Európska služba pre vonkajšiu činnosť je zodpovedná za poskytovanie politického usmernenia a strategického dohľadu nad vonkajšou činnosťou Únie, zatiaľ čo Komisia si ponecháva plnú zodpovednosť za riadenie, uzatváranie zmlúv a vyplácanie rozpočtových zdrojov EÚ poskytnutých implementujúcim partnerom a medzinárodným organizáciám; berie na vedomie reakciu Organizácie Spojených národov na obvinenia týkajúce sa 19 z 13 000 zamestnancov UNRWA v Pásme Gazy za ich možnú účasť na teroristických útokoch proti Izraelu 7. októbra 2023 vrátane vyšetrovania OIOS vedeného v spolupráci s Izraelom, ktoré viedlo k prepusteniu 9 zamestnancov v záujme služby, a odporúčania vydané v rámci preskúmania pod vedením Colonnovej; berie na vedomie poradné stanovisko Medzinárodného súdneho dvora z 22.

októbra 2025, v ktorom sa dospelo k záveru, že dostupné informácie nie sú dostatočné na preukázanie nedostatočnej neutrality UNRWA ako organizácie; víta posúdenie Komisie, že UNRWA je naďalej plne odhodlaná vykonávať odporúčania uvedené v správe Colonnovej, a berie na vedomie splnenie všetkých podmienok dohodnutých s EÚ na pokračovanie financovania v roku 2024 vrátane dokončenia auditu odborníkmi vymenovanými EÚ; v tejto súvislosti nabáda Komisiu, aby sa naďalej angažovala a pozorne monitorovala s cieľom zabezpečiť nepretržité financovanie so zárukami neutrality, transparentnosti a zodpovednosti; berie na vedomie, že UNRWA v súlade s medzinárodnou praxou agentúr OSN pôsobiacich v oblasti vzdelávania používa vo svojich školách učebné osnovy hostiteľskej krajiny a učebnice vydané na miestnej úrovni, ktoré sa však systematicky preskúmavajú s cieľom riešiť akýkoľvek problematický obsah; konštatuje, že Únia nefinancuje palestínske učebnice; víta spoluprácu Komisie s Palestínskou samosprávou v oblasti reformy učebných osnov, berie na vedomie pokrok dosiahnutý pri zosúlaďovaní vzdelávacích materiálov s normami UNESCO; pripomína, že je potrebné, aby Palestínska samospráva odstránila všetky vzdelávacie materiály a obsah, ktoré nie sú v súlade s normami UNESCO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

18b. uznáva, že Únia nefinancuje palestínske učebnice a že v súlade s medzinárodnou praxou agentúr OSN pôsobiacich v oblasti vzdelávania UNRWA vo svojich školách používa učebnice hostiteľskej krajiny a učebnice vydané na miestnej úrovni; víta však spoluprácu Komisie s Palestínskou samosprávou na reforme učebných osnov na základe noriem UNESCO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Dick Erixon

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyzýva ESVČ, aby úzko spolupracovala s Komisiou s cieľom zabezpečiť, že Palestínska samospráva urýchlene odstráni všetky vzdelávacie materiály, ktoré nie sú v súlade s normami UNESCO v oblasti mieru a tolerancie; trvá na tom, že financovanie EÚ musí byť podmienené odstránením nenávistných prejavov a podnecovania k násiliu zo školských osnov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyjadruje hlboké znepokojenie nad obvineniami, že zamestnanci UNRWA v Pásme Gazy boli zapojení do opovrhnutiahodných teroristických

útokov Hamasu proti Izraelu 7. októbra 2023; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili, že žiadne finančné prostriedky Únie sa nepridelia jednotlivcom ani organizáciám spojeným s akýmkoľvek druhom teroristických hnutí alebo akýmkoľvek iným hnutím, ktoré vyjadruje extrémistické názory, ktoré sú priamo v rozpore so základnými hodnotami Európskej únie; pripomína, že je dôležité, aby Komisia a ESVČ zaručili nezávislé kontroly UNRWA externými odborníkmi, Dvorom audítorov a skúsenými medzinárodnými partnermi; vyzýva ESVČ, aby v prípade potreby spolupracovala s ďalšími spoľahlivými partnermi v Pásme Gazy a na palestínskych územiach s cieľom zabezpečiť nepretržité poskytovanie humanitárnej pomoci palestínskemu obyvateľstvu; víta nedávne záväzky zamerané na ukončenie vojny v Pásme Gazy a berie na vedomie 20-bodový mierový plán, ktorý navrhla vláda USA; vyzýva ESVČ, aby spolupracovala s mierovou radou na presadzovaní spravodlivého, trvalého a udržateľného mieru v Pásme Gazy a na celom Blízkom východe; víta vymenovanie vysokého predstaviteľa pre Pásmo Gazy ako krok smerom k posilnenému dialógu a budovaniu dôvery medzi všetkými príslušnými zainteresovanými stranami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. pripomína, že Európska služba pre vonkajšiu činnosť je zodpovedná za poskytovanie politického usmernenia a strategického dohľadu nad vonkajšou

činnosťou Únie, zatiaľ čo Komisia si ponecháva plnú zodpovednosť za riadenie, uzatváranie zmlúv a vyplácanie rozpočtových zdrojov EÚ poskytnutých implementujúcim partnerom a medzinárodným organizáciám; v tejto súvislosti víta posúdenie Komisie, že UNRWA splnila všetky podmienky dohodnuté s EÚ na pokračovanie financovania v roku 2024 vrátane dokončenia auditu odborníkmi vymenovanými EÚ; v tejto súvislosti nabáda Komisiu, aby sa naďalej angažovala a pozorne monitorovala s cieľom zabezpečiť nepretržité financovanie so zárukami neutrality, transparentnosti a zodpovednosti; zdôrazňuje ústrednú úlohu, ktorú UNRWA zohráva pri poskytovaní humanitárnej pomoci palestínskym utečencom v súlade s cieľom Únie podporovať politické, hospodárske a sociálne reformy v regióne južného susedstva, a opakuje svoju výzvu uvedenú v uznesení z 20. januára 2026 o humanitárnej pomoci v čase polykrízy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. pripomína, že je nevyhnutné, aby Palestínska samospráva odstránila všetky vzdelávacie materiály a obsah, ktoré nie sú v súlade s normami UNESCO, a to najmä tie, ktoré obsahujú antisemitizmus, ako sa vymedzuje v klasifikácii Medzinárodnej aliancie pre pripomínanie holokaustu, ktorú schválila Únia, podnecovanie k násiliu, nenávistné prejavy a glorifikáciu terorizmu; zdôrazňuje, že finančná podpora Únie pre

Palestínsku samosprávu v oblasti vzdelávania by sa mala poskytovať pod podmienkou, že obsah učebníc bude v súlade s normami UNESCO, že sa vypustia všetky antisemitské odkazy a odstránia sa príklady podnecovania nenávisti a násilia, ako sa opakovane požadovalo v uzneseniach pripojených k rozhodnutiam o absolutóriu; pripomína zistenia uvedené v správe Inštitútu Georga Eckerta financovanej Úniou, ktorá odhalila komplexný obraz učebníc; vyzýva ESVČ, aby spolu s Komisiou zabezpečila, že žiadne finančné prostriedky Únie nebudú priamo ani nepriamo pridelené na vypracúvanie takýchto vzdelávacích materiálov, ich používanie pri výučbe alebo ich sprístupnenie palestínskym deťom, a to vrátane materiálov poskytovaných organizáciami OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. vyjadruje znepokojenie nad správou o podozrivých interných dokumentoch Hamasu z rokov 2018 až 2022, ktoré pôvodne našli príslušníci izraelských obranných síl v Pásme Gazy a ktoré boli neskôr odtajnené a šírené prostredníctvom MVO Monitor, čo údajne naznačuje pokusy o infiltráciu a monitorovanie v rámci humanitárnych projektov financovaných EÚ v Pásme Gazy; berie na vedomie, že organizácie uvedené v správe a Komisia dôrazne odmietli tieto tvrdenia a domnievali sa, že im chýbajú podložené dôkazy; pripomína, že v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách má EÚ spoľahlivý systém kontroly vrátane náležitej starostlivosti,

preverovania boja proti terorizmu a systémov overovania zamestnancov uložených všetkým implementujúcim partnerom; pripomína, že vo veľkej miere v reakcii na požiadavky Európskeho parlamentu sa od roku 2023 ďalej posilnili mechanizmy overovania vrátane osobitných auditov, analýz rizík a dodatočného externého monitorovania; zdôrazňuje, že akékoľvek tvrdenie o akomkoľvek zneužití finančných prostriedkov daňovníkov EÚ by sa malo dôkladne overiť, a naliehavo vyzýva Komisiu, aby vyšetrila všetky obvinenia z akéhokoľvek druhu nenáležitej infiltrácie a vplyvu v rámci humanitárnych projektov financovaných EÚ vo všetkých vysokorizikových oblastiach a aby pozastavila alebo vymáhala finančné prostriedky EÚ v prípade, že sa potvrdí porušenie; varuje, že v ozbrojených konfliktoch sú dezinformácie a informačná vojna na strategické účely bežnými postupmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 18 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18c. vyjadruje hlboké znepokojenie nad nedávnymi správami založenými na odtajnených interných dokumentoch Hamasu, ktoré naznačujú systematickú infiltráciu a monitorovanie často prostredníctvom tzv. ručiteľov medzinárodných mimovládnych organizácií pôsobiacich v Pásme Gazy vrátane organizácií, ktoré dostávajú priame finančné prostriedky EÚ; zdôrazňuje, že tieto odhalenia predstavujú vážne riziko, že finančné prostriedky daňovníkov EÚ mohli byť nepriamo

presmerované v prospech organizácie, ktorá bola označená za teroristickú, čím sa narušila integrita pomoci EÚ; naliehavo vyzýva Komisiu, aby urýchlene a dôkladne vyšetrila všetky obvinenia z infiltrácie Hamasu a neprimeraného vplyvu v rámci humanitárnych projektov financovaných EÚ v Pásme Gazy a aby pozastavila alebo vymáhala finančné prostriedky EÚ, ak sa potvrdí porušenie; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zaviedli posilnené mechanizmy preverovania, náležitej starostlivosti a monitorovania mimovládnych organizácií pôsobiacich vo vysokorizikových oblastiach, ako je Pásmo Gazy, s cieľom zabrániť infiltrácii teroristických skupín a zaručiť, aby sa finančné prostriedky EÚ využívali výlučne na legitímne humanitárne účely;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 18 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18c. so znepokojením konštatuje, že podozrivé interné dokumenty Hamasu, ktoré naznačujú pokusy o infiltráciu v rámci humanitárnych projektov financovaných EÚ v Pásme Gazy, údajne našli vojaci obranných síl (IDF) v tejto oblasti a šírili sa prostredníctvom mimovládnej organizácie Monitor; konštatuje, že Komisia a príslušné organizácie tieto tvrdenia zamietli ako neopodstatnené; pripomína, že EÚ má spoľahlivý systém kontroly, ktorý sa od roku 2023 ďalej posilňuje; varuje pred rizikami informačnej vojny vykonávanej na strategické účely a naliehavo vyzýva Komisiu, dôkazy potvrdila nezávislým overením a následne posúdila obvinenia predtým, ako prijme akékoľvek vhodné

následné opatrenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. na základe správy o následných opatreniach berie na vedomie pokračujúce úsilie ESVČ o podporu dialógu o politickej, hospodárskej a sociálnej situácii, právnom štáte a boji proti korupcii a o posilnenie demokracie a ľudských práv v rôznych krajinách; víta skutočnosť, že ESVČ a delegácie Únie naďalej spolupracujú so zástupcami vnútroštátnych správnych orgánov a inštitúcií, organizáciami občianskej spoločnosti, zainteresovanými stranami zameranými na demokratickú správu vecí verejných a ľudské práva, médiami, sociálnymi partnermi a medzinárodnými a regionálnymi organizáciami; konštatuje, že podpora obhajcov ľudských práv a práv žien vrátane práv domorodého obyvateľstva patrí medzi kľúčové priority ESVČ v súlade s akčným plánom Únie pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2027 a napreduje prostredníctvom celého radu činností, ako sú politické dialógy, politické správy, verejná diplomacia, multilaterálne fóra a výročné správy o vykonávaní ľudských práv;	19. na základe správy o následných opatreniach berie na vedomie pokračujúce úsilie ESVČ o podporu dialógu o politickej, hospodárskej a sociálnej situácii, právnom štáte a boji proti korupcii a o posilnenie demokracie a ľudských práv v rôznych krajinách; víta skutočnosť, že ESVČ a delegácie Únie naďalej spolupracujú so zástupcami vnútroštátnych správnych orgánov a inštitúcií, organizáciami občianskej spoločnosti, zainteresovanými stranami zameranými na demokratickú správu vecí verejných a ľudské práva, médiami, sociálnymi partnermi a medzinárodnými a regionálnymi organizáciami; ***zdôrazňuje však, že spolupráca tretích krajín v oblasti migrácie vrátane predchádzania neoprávnenej migrácii, účinného riadenia hraníc a readmisie ich vlastných štátnych príslušníkov musí byť hlavným cieľom vonkajšej činnosti Únie; zdôrazňuje, že táto spolupráca by mala byť dôležitým prvkom rozvoja a vykonávania partnerstiev, politického dialógu a prideľovania finančných prostriedkov a stimulov EÚ;*** konštatuje, že podpora obhajcov ľudských práv a práv žien vrátane práv domorodého obyvateľstva patrí medzi kľúčové priority ESVČ v súlade s akčným plánom Únie pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2027 a napreduje prostredníctvom celého radu činností, ako sú politické dialógy, politické správy, verejná diplomacia, multilaterálne fóra a výročné správy o vykonávaní

ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. na základe správy o následných opatreniach berie na vedomie pokračujúce úsilie ESVČ o podporu dialógu o politickej, hospodárskej a sociálnej situácii, právnom štáte a boji proti korupcii a o posilnenie demokracie a ľudských práv v rôznych krajinách; víta skutočnosť, že ESVČ a delegácie Únie naďalej spolupracujú so zástupcami vnútroštátnych správnych orgánov a inštitúcií, organizáciami občianskej spoločnosti, zainteresovanými stranami zameranými na demokratickú správu vecí verejných a ľudské práva, médiami, sociálnymi partnermi a medzinárodnými a regionálnymi organizáciami; konštatuje, že podpora obhajcov ľudských práv a práv žien vrátane práv domorodého obyvateľstva patrí medzi kľúčové priority ESVČ v súlade s akčným plánom Únie pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2027 a napreduje prostredníctvom celého radu činností, ako sú politické dialógy, politické správy, verejná diplomacia, multilaterálne fóra a výročné správy o vykonávaní ľudských práv;	19. na základe správy o následných opatreniach berie na vedomie pokračujúce úsilie ESVČ o podporu dialógu o politickej, hospodárskej a sociálnej situácii, právnom štáte a boji proti korupcii a o posilnenie demokracie a ľudských práv v rôznych krajinách; víta skutočnosť, že ESVČ a delegácie Únie naďalej spolupracujú so zástupcami vnútroštátnych správnych orgánov a inštitúcií, organizáciami občianskej spoločnosti, zainteresovanými stranami zameranými na demokratickú správu vecí verejných a ľudské práva, médiami, sociálnymi partnermi a medzinárodnými a regionálnymi organizáciami; konštatuje, že podpora obhajcov ľudských práv a práv žien vrátane práv domorodého obyvateľstva patrí medzi kľúčové priority ESVČ v súlade s akčným plánom Únie pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2027 a napreduje prostredníctvom celého radu činností, ako sú politické dialógy, politické správy, verejná diplomacia, multilaterálne fóra a výročné správy o vykonávaní ľudských práv; ***vyzýva delegácie ESVČ a Únie, aby posilnili svoju vynikajúcu prácu pri poskytovaní pomoci a logistickej a technologickej podpory obhajcom ľudských práv a spoluprácu s nimi v súlade s usmerneniami EÚ o obhajcoch ľudských práv s osobitným zameraním na ženy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyjadruje poľutovanie nad pretrvávajúcou absenciou európskeho koordinátora siete povereného bojom proti kresťanofóbii, a to aj napriek existencii osobitných koordinátorov na boj proti antisemitizmu a nenávisti voči moslimom; konštatuje, že táto inštitucionálna nerovnováha oslabuje súdržnosť a dôveryhodnosť prístupu EÚ k ochrane slobody náboženského vyznania alebo viery; pripomína, že viac ako 380 miliónov kresťanov na celom svete je z dôvodu svojej viery vystavených diskriminácii, prenasledovaniu alebo násilným útokom; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby v rámci svojich príslušných právomocí zabezpečili rovnakú politickú pozornosť, koordináciu a zodpovednosť pri riešení všetkých foriem náboženskej nenávisti vrátane protikresťanskej nenávisti a aby informovali Parlament o prijatých opatreniach a zdrojoch pridelených v tejto súvislosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Ondřej Knotek, Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že hoci Únia vymenovala koordinátorov pre boj proti antisemitizmu a islamofóbii, v súčasnosti neexistuje rovnocenný

koordinátor pre boj proti diskriminácii a nenávisti voči kresťanom; domnieva sa, že táto absencia je diskriminačná, a žiada, aby sa rovnaká pozornosť venovala všetkým formám náboženskej neznášanlivosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. na základe dotazníka konštatuje, že útvar správy a riadenia (Corporate Governance Service) zriadený v roku 2023 zohráva dôležitú úlohu pri zlepšovaní riadenia ESVČ tým, že podporuje prípravu ročných plánov riadenia ESVČ a výročných správ o činnosti, posilňuje procesy riadenia rizík, rieši systémové inštitucionálne otázky v delegáciách Únie a vykonáva koncepciu „jednej delegácie“ s cieľom znížiť fragmentáciu riadenia a podávania správ a dokumentovať opakujúce sa problémy a najlepšie postupy v ústredí aj v delegáciách Únie;	20. na základe dotazníka konštatuje, že útvar správy a riadenia (Corporate Governance Service) zriadený v roku 2023 zohráva dôležitú úlohu pri zlepšovaní riadenia ESVČ tým, že podporuje prípravu ročných plánov riadenia ESVČ a výročných správ o činnosti, posilňuje procesy riadenia rizík, rieši systémové inštitucionálne otázky v delegáciách Únie a vykonáva koncepciu „jednej delegácie“ s cieľom znížiť fragmentáciu riadenia a podávania správ a dokumentovať opakujúce sa problémy a najlepšie postupy v ústredí aj v delegáciách Únie; ***vyzýva ESVČ, aby urýchlene riešila nedostatky vo vnútorných kontrolách a správe dokumentov, na ktoré poukázal Európsky dvor audítorov, s cieľom zlepšiť integritu riadenia informácií a zabezpečiť konzistentné podávanie správ vo všetkých delegáciách EÚ.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Dick Erixon, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia

Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. na základe správy o následných opatreniach a dotazníka s uspokojením berie na vedomie úsilie ESVČ o feministickú diplomaciu napriek tomu, že členské štáty plnia hlavnú úlohu pri stanovovaní usmernení Únie pre vonkajšiu činnosť; víta najmä opatrenia prijaté na urýchlenie plnenia záväzkov Únie v rámci akčného plánu pre rodovú rovnosť (GAP) III; konštatuje, že veľvyslankyňa Únie pre rodovú rovnosť a rozmanitosť sa zapojila do úsilia o začlenenie rodového hľadiska do dialógov o ľudských právach a kľúčových mnohostranných vyhlásení a uznesení; ďalej konštatuje, že rodovo responzívne vedenie je naďalej kľúčovým prvkom inštitucionalizácie uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti; v tejto súvislosti víta vymenovanie kontaktných miest pre rodové otázky v novembri 2024; konštatuje, že platnosť akčného plánu GAP III sa skončí v roku 2027, a preto naliehavo vyzýva ESVČ, aby vypracovala ambicióznejší akčný plán GAP IV, ktorým sa zabezpečí silnejšie prepojenie medzi právami a posilnením postavenia žien a zahraničnou a bezpečnostnou politikou Únie a ktorý bude pripravený na vykonávanie od roku 2028;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. pripomína Zmluvu o Európskej únii a skutočnosť, že EÚ a jej inštitúcie majú podporovať solidaritu a rovnosť

medzi ženami a mužmi; vyzýva inštitúciu, aby sa zdržala propagácie, šírenia a podpory rodovej a woke ideológie a rešpektovala zmluvu a jej ustanovenia, ako aj národnú identitu členských štátov, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou ich základných štruktúr, histórie, náboženstva a tradícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Dick Erixon, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje, že Únia musí zvýšiť finančné prostriedky na posilnenie osobitného rozpočtového riadku v rámci opatrení zahraničnej politiky EÚ, najmä v oblasti rodovej rovnosti a programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť, s cieľom zabezpečiť konzistentné financovanie iniciatív, ktoré podporujú rodovo responzívne líderstvo, chránia práva žien a bojujú proti sexuálnemu a rodovo motivovanému násiliu počas konfliktov a po nich; zdôrazňuje, že takéto financovanie je nevyhnutné na podporu miestnych organizácií občianskej spoločnosti, poskytovanie podpory zameranej na obete a začlenenie rodového hľadiska do diplomatického a bezpečnostného úsilia Únie;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. považuje volebnú pozorovateľskú misiu za praktický a účinný nástroj zahraničnej politiky a aj naďalej ústredný prvok politík a stratégií Únie na podporu demokracie; na základe správy o následných opatreniach konštatuje, že ESVČ nemá vyhliadky na rozšírenie pozorovania na kandidátske a susedné krajiny, pretože pozorovateľské misie primerane pokrývajú tieto krajiny pod vedením Úradu OBSE pre demokratické inštitúcie a ľudské práva, ktorý použil metodiku podobnú metodike Únie a často využíva expertov z rovnakej skupiny odborníkov; opakuje však svoju výzvu Únii, aby zabezpečila primerané zdroje ***pre volebné pozorovateľské misie*** Únie;	23. považuje volebnú pozorovateľskú misiu za praktický a účinný nástroj zahraničnej politiky a aj naďalej ústredný prvok politík a stratégií Únie na podporu demokracie; na základe správy o následných opatreniach konštatuje, že ESVČ nemá vyhliadky na rozšírenie pozorovania na kandidátske a susedné krajiny, pretože pozorovateľské misie primerane pokrývajú tieto krajiny pod vedením Úradu OBSE pre demokratické inštitúcie a ľudské práva, ktorý použil metodiku podobnú metodike Únie a často využíva expertov z rovnakej skupiny odborníkov; opakuje však svoju výzvu Únii, aby ***volebným pozorovateľským misiám Únie*** zabezpečila primerané zdroje ***vrátane odborných znalostí o rizikách integrity informácií online a zasahovania do metodík volebných pozorovateľských misií*** Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že v roku 2021 ***Parlament navrhol*** pilotný projekt ***s názvom*** Smerom k vytvoreniu Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) s cieľom ***pripraviť dostatočné množstvo európskych diplomatov vyškolených v oblasti zahraničných vzťahov a bezpečnosti Únie a vybudovať*** európsku diplomatickú kultúru ***v záujme posilnenia úlohy Únie ako účinného aktéra zahraničnej politiky; konštatuje, že na prvej fáze tohto pilotného projektu, ktorá***	25. pripomína, že ***Parlament*** v roku 2021 ***spustil*** pilotný projekt Smerom k vytvoreniu Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) s cieľom ***podporiť skutočne*** európsku diplomatickú kultúru ***a posilniť strategickú prítomnosť Únie na celom svete; berie na vedomie úspešnú účasť v oboch pilotných fázach a naliehavo*** vyzýva ESVČ, aby orgánu udeľujúcemu absolutórium poskytla ***úplnú hodnotiacu správu a všetku súvisiacu dokumentáciu týkajúcu sa*** verejného

prebiehala počas akademického roka 2022 – 2023, sa zúčastnilo 42 mladých diplomatov, zatiaľ čo do druhej fázy, ktorá prebiehala počas akademického roka 2023 – 2024, sa zapojilo 50 účastníkov; konštatuje, že druhá fáza pozostávala z dvoch rovnakých štvormesačných kurzov, po ktorých nasledovalo jednomesačné školenie v ústredí ESVČ v Bruseli; konštatuje, že kurzy a školenie realizovalo akademické konzorcium vytvorené College of Europe v Belgicku (Bruggy) a Poľsku (Natolin); na základe dotazníka konštatuje, že v súlade so zmluvou o poskytovaní služieb EEAS/2022/OP/0168 – 2023 College of Europe vypracovalo záverečnú správu obsahujúcu posúdenie druhej fázy pilotného projektu; vyzýva ESVČ, aby orgánu udeľujúcemu absolutórium ***poskytol túto správu; na základe správy ESVČ o ročnej účtovnej závierke za roky 2022, 2023 a 2024, pokiaľ ide o plnenie rozpočtu pilotných fáz Európskej diplomatickej akadémie (EUDA), konštatuje, že ESVČ vyplatila 831 000 EUR v roku 2022,120 000 EUR v roku 2023 a 862 000 EUR v roku 2024; žiada ESVČ, aby v súvislosti s postupom udeľovania absolutória*** poskytla ***Parlamentu kópie všetkej dokumentácie týkajúcej sa uskutočnených postupov*** verejného obstarávania***, podpísaných zmlúv a platieb uskutočnených v súvislosti s prvou a druhou fázou pilotného projektu EUDA;***

obstarávania ***a zmluvy, čím sa zabezpečí úplná transparentnosť sumy 1,8 milióna EUR vynaloženej v rokoch 2022 – 2024.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

26. ďalej konštatuje, že 21. mája 2024 Rada na základe skúseností a štruktúry vytvorenej ***v*** pilotných ***fázach*** prijala rozhodnutie o zriadení plnohodnotnej Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) na štyri akademické roky počnúc rokmi 2024 – 2025***, zatiaľ čo organizáciou kurzov a vzdelávacích aktivít bola poverená*** College of Europe***, pričom za činnosť EUDA bude zodpovedať podpredsedníčka/vysoká predstaviteľka, ktorej bude usmernenia poskytovať*** riadiaci výbor zložený zo ***zástupcu určeného každým členským štátom***, ***ako aj zo zástupcu*** Parlamentu, Rady a Komisie; ***na základe tohto rozhodnutia*** konštatuje, že ***plánovaná suma*** 1,72 milióna EUR ***sa vzťahuje na obdobie od 1. júla 2024 do 30. júna 2025, zatiaľ čo na riadenie výdavkov v súvislosti s EUDA dohliada Komisia prostredníctvom Útvaru*** pre nástroje zahraničnej politiky;	26. ďalej konštatuje, že 21. mája 2024 Rada na základe skúseností a štruktúry vytvorenej ***počas*** pilotných ***fáz*** prijala rozhodnutie o zriadení plnohodnotnej Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) na štyri akademické roky počnúc rokmi 2024 – 2025***; zdôrazňuje, že vytvorenie agentúry EUDA predstavuje strategický krok smerom k posilneniu diplomatických kapacít Únie a k rozvoju skutočne európskej diplomatickej kultúry; konštatuje, že*** College of Europe ***bola poverená realizáciou vzdelávacieho programu odbornej prípravy, zatiaľ čo celkové riadenie bude zabezpečovať*** riadiaci výbor zložený zo ***zástupcov všetkých členských štátov***, Parlamentu, Rady a Komisie; konštatuje, že ***na prvý akademický rok (1. júla 2024 – 30. júna 2025) bolo vyčlenených*** 1,72 milióna EUR***, pričom výdavky riadi Útvar Komisie*** pre nástroje zahraničnej politiky;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. konštatuje, že po vytvorení CGS v roku 2023 ESVČ v roku 2024 aktualizovala svoj rámec vnútornej kontroly s cieľom zohľadniť úlohu hlavného úradníka pre riadenie a zaviesť monitorovací mechanizmus vnútornej kontroly; na základe dotazníka konštatuje, že rámec vnútornej kontroly ESVČ je v súlade s rámcom Komisie; konštatuje, že ESVČ okrem štandardného ročného hodnotenia svojho systému vnútornej kontroly vykonala v roku 2024 prieskum medzi 167 respondentmi/zamestnancami, pričom všetci z nich mali zodpovednosť povoľujúcich úradníkov vymenovaných	27. konštatuje, že po vytvorení CGS v roku 2023 ESVČ v roku 2024 aktualizovala svoj rámec vnútornej kontroly s cieľom zohľadniť úlohu hlavného úradníka pre riadenie a zaviesť monitorovací mechanizmus vnútornej kontroly; na základe dotazníka konštatuje, že rámec vnútornej kontroly ESVČ je v súlade s rámcom Komisie; konštatuje, že ESVČ okrem štandardného ročného hodnotenia svojho systému vnútornej kontroly vykonala v roku 2024 prieskum medzi 167 respondentmi/zamestnancami, pričom všetci z nich mali zodpovednosť povoľujúcich úradníkov vymenovaných

subdelegovaním, pričom o výsledkoch tohto prieskumu sa diskutuje na úrovni vyššieho manažmentu vo Výbore ESVČ pre vnútornú kontrolu; konštatuje, že v tomto prieskume sa poukázalo na ***185*** oblastí, ktoré si vyžadujú pozornosť, najmä pokiaľ ide o výzvy, ktorým čelia delegácie Únie, ako je informovanosť o vnútorných kontrolách a riadení rizík, prijímanie a udržanie kvalifikovaných zamestnancov a IT služby; víta skutočnosť, že ESVČ vypracovala akčný plán na riešenie existujúcich obáv a proaktívne riešenie potenciálnych rizík; žiada ESVČ, aby o týchto otázkach priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium;	subdelegovaním, pričom o výsledkoch tohto prieskumu sa diskutuje na úrovni vyššieho manažmentu vo Výbore ESVČ pre vnútornú kontrolu; konštatuje, že v tomto prieskume sa poukázalo na ***183*** oblastí, ktoré si vyžadujú pozornosť, najmä pokiaľ ide o výzvy, ktorým čelia delegácie Únie, ako je informovanosť o vnútorných kontrolách a riadení rizík, prijímanie a udržanie kvalifikovaných zamestnancov a IT služby; víta skutočnosť, že ESVČ vypracovala akčný plán na riešenie existujúcich obáv a proaktívne riešenie potenciálnych rizík; žiada ESVČ, aby o týchto otázkach priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. konštatuje, že ESVČ zamestnávala celkovo 2 902 zamestnancov vrátane 1 268 úradníkov, 442 dočasných zamestnancov, 619 zmluvných zamestnancov a 573 vyslaných národných expertov v porovnaní s 2 812 zamestnancami vrátane 1 245 úradníkov, 450 dočasných zamestnancov, 603 zmluvných zamestnancov a 514 vyslaných národných expertov v roku 2023; pripomína význam trvalých pracovných zmlúv pre udržanie zručností, kontinuity a produktívneho pracovného prostredia;	35. konštatuje, že ESVČ zamestnávala ***okrem miestnych zamestnancov*** celkovo 2 902 zamestnancov vrátane 1 268 úradníkov, 442 dočasných zamestnancov, 619 zmluvných zamestnancov a 573 vyslaných národných expertov v porovnaní s 2 812 zamestnancami vrátane 1 245 úradníkov, 450 dočasných zamestnancov, 603 zmluvných zamestnancov a 514 vyslaných národných expertov v roku 2023; pripomína význam trvalých pracovných zmlúv pre udržanie zručností, kontinuity a produktívneho pracovného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. na základe správy ESVČ za rok 2024 konštatuje, že z celkového počtu 5 355 osôb pracujúcich v ESVČ na konci roka 2024 pracovalo v ústredí ESVČ 47 % a v delegáciách Únie 53 %, pričom v delegáciách Únie pracovalo 1 622 miestnych zamestnancov; konštatuje, že počas vypočutia poslanci vyjadrili obavy v súvislosti s údajným prepúšťaním miestnych zamestnancov v niektorých delegáciách Únie bez náležitého dodržania miestneho pracovného práva; konštatuje, že po tomto vypočutí členovia výboru CONT predložili dodatočné písomné otázky; na základe odpovedí ESVČ na tieto otázky (ďalej len „druhý dotazník“) konštatuje, že 14. mája 2025 projektová skupina komisárov pre vonkajšiu činnosť schválila projekt modernizácie siete delegácií Únie; konštatuje, že vykonávanie tohto projektu zahŕňa okrem iného centralizáciu funkcií v oblasti financií, zmlúv a auditu pre šesť delegácií Únie na západnom Balkáne v ústredí GR pre rozširovanie a východné susedstvo, ako aj zníženie počtu zamestnancov pracujúcich v oblasti financií a zmlúv v týchto delegáciách Únie na základe posúdení vykonaných po konzultácii s právnymi poradcami; konštatuje, že v súvislosti s balíkom spojeným so znižovaním stavu ESVČ tvrdí, že boli dodržané všetky práva vyplývajúce z miestneho práva a vnútorných pravidiel Únie, pričom finančné balíky pre zamestnancov prepustených z ekonomických dôvodov sú najpriaznivejšie spomedzi balíkov, ktoré stanovuje miestne právo a Únia, a to aj napriek obavám, ktoré vyjadrili miestni zamestnanci v príslušných delegáciách Únie; ďalej konštatuje, že ESVČ v spolupráci s Komisiou úzko spolupracuje s miestnou advokátskou kanceláriou, ktorá poskytuje usmernenia týkajúce sa	36. na základe správy ESVČ za rok 2024 konštatuje, že z celkového počtu 5 355 osôb pracujúcich v ESVČ na konci roka 2024 pracovalo v ústredí ESVČ 47 % a v delegáciách Únie 53 %, pričom v delegáciách Únie pracovalo 1 622 miestnych zamestnancov; konštatuje, že počas vypočutia poslanci vyjadrili obavy v súvislosti s údajným prepúšťaním miestnych zamestnancov v niektorých delegáciách Únie bez náležitého dodržania miestneho pracovného práva; konštatuje, že po tomto vypočutí členovia výboru CONT predložili dodatočné písomné otázky; na základe odpovedí ESVČ na tieto otázky (ďalej len „druhý dotazník“) konštatuje, že 14. mája 2025 projektová skupina komisárov pre vonkajšiu činnosť schválila projekt modernizácie siete delegácií Únie; konštatuje, že vykonávanie tohto projektu zahŕňa okrem iného centralizáciu funkcií v oblasti financií, zmlúv a auditu pre šesť delegácií Únie na západnom Balkáne v ústredí GR pre rozširovanie a východné susedstvo, ako aj zníženie počtu zamestnancov pracujúcich v oblasti financií a zmlúv v týchto delegáciách Únie na základe posúdení vykonaných po konzultácii s právnymi poradcami; konštatuje, že v súvislosti s balíkom spojeným so znižovaním stavu ESVČ tvrdí, že boli dodržané všetky práva vyplývajúce z miestneho práva a vnútorných pravidiel Únie, pričom finančné balíky pre zamestnancov prepustených z ekonomických dôvodov sú najpriaznivejšie spomedzi balíkov, ktoré stanovuje miestne právo a Únia, a to aj napriek obavám, ktoré vyjadrili miestni zamestnanci v príslušných delegáciách Únie; ďalej konštatuje, že ESVČ v spolupráci s Komisiou úzko spolupracuje s miestnou advokátskou kanceláriou, ktorá poskytuje usmernenia týkajúce sa

akýchkoľvek miestnych právnych požiadaviek, čím zabezpečuje vykonávanie procesu prepúšťania v plnom súlade s platnými miestnymi pracovnoprávnymi predpismi; vyzýva ESVČ, aby pri navrhovaní plánu prepúšťania miestnych zamestnancov v plnej miere konzultovala so zástupcom miestnych zamestnancov; so znepokojením berie na vedomie odpovede z dotazníka, že ak je delegácia Únie premiestnená do inej krajiny, napríklad v prípade evakuácie (napr. presťahovanie pobočky Sudánu do Egypta), sú miestni zamestnanci zamestnaní v krajine pôvodu prepustení, a teda zostávajú bez zabezpečenia; vyzýva ESVČ, aby našla uskutočniteľné riešenia, pokiaľ ide o bezpečnosť a ochranu miestnych zamestnancov, ktorí lojálne pracujú v delegáciách Únie;

akýchkoľvek miestnych právnych požiadaviek, čím zabezpečuje vykonávanie procesu prepúšťania v plnom súlade s platnými miestnymi pracovnoprávnymi predpismi; vyzýva ESVČ, aby pri navrhovaní plánu prepúšťania miestnych zamestnancov v plnej miere konzultovala so zástupcom miestnych zamestnancov; so znepokojením berie na vedomie odpovede z dotazníka, že ak je delegácia Únie premiestnená do inej krajiny, napríklad v prípade evakuácie (napr. presťahovanie pobočky Sudánu do Egypta), sú miestni zamestnanci zamestnaní v krajine pôvodu prepustení, a teda zostávajú bez zabezpečenia; vyzýva ESVČ, aby našla uskutočniteľné riešenia, pokiaľ ide o bezpečnosť a ochranu miestnych zamestnancov, ktorí lojálne pracujú v delegáciách Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. vyjadruje vážne znepokojenie nad správami o nedostatočnom sociálnom dialógu a začlenení chránených zástupcov zamestnancov medzi miestnych zamestnancov postihnutých prepúšťaním v niektorých delegáciách Únie; pripomína, že dodržiavanie miestneho pracovného práva, povinnosti sociálneho dialógu a ochrana zástupcov zamestnancov sú základnými prvkami dobrej správy a dôveryhodnosti Únie ako zamestnávateľa;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 36 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36b. zdôrazňuje, že akejkoľvek reštrukturalizácii, premiestneniu alebo prepúšťaniu, ktoré sa týka miestnych zamestnancov, musia predchádzať zmysluplné konzultácie so zástupcami zamestnancov a musia ich sprevádzať konkrétne opatrenia na ochranu práv, bezpečnosti a dôstojnosti miestnych zamestnancov, najmä v krízových alebo evakuačných situáciách; vyzýva ESVČ, aby posúdila nákladovú efektívnosť znižovania počtu zamestnancov v porovnaní s alternatívnymi organizačnými riešeniami vrátane dlhodobých finančných, prevádzkových a reputačných vplyvov prepúšťania, ktoré má vplyv na miestnych zamestnancov, a podala o tom správu orgánu udeľujúcemu absolutórium;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. konštatuje, že v roku 2024 tvorili ženy 46,60 % všetkých zamestnancov ESVČ (v porovnaní so 46,80 % v roku 2023); konštatuje, že pokiaľ ide o zastúpenie žien a pozície, ktoré zastávali v ESVČ v roku 2024, 40 % z nich boli administrátorky, 63,78 % asistentky, 73,25 % asistentky-sekretárky, 56,70 % zmluvné zamestnankyne a 26,87 % vyslané národné	37. konštatuje, že v roku 2024 tvorili ženy 46,60 % všetkých zamestnancov ESVČ (v porovnaní so 46,80 % v roku 2023); konštatuje, že pokiaľ ide o zastúpenie žien a pozície, ktoré zastávali v ESVČ v roku 2024, 40 % z nich boli administrátorky, 63,78 % asistentky, 73,25 % asistentky-sekretárky, 56,70 % zmluvné zamestnankyne a 26,87 % vyslané

expertky; na základe správy ESVČ za rok 2024 s uspokojením berie na vedomie úsilie inštitúcie o dosiahnutie väčšieho zastúpenia žien na riadiacich pozíciách; v tejto súvislosti berie na vedomie rastúci trend, pokiaľ ide o pozície vyššieho manažmentu, v ktorých boli ženy zastúpené 37,30 % v roku 2024 (v porovnaní s 31 % v roku 2023), ale mierny pokles, pokiaľ ide o pozície stredného manažmentu, v ktorých bol podiel žien 38,70 % v roku 2024 (v porovnaní so 40,40 % v roku 2023); víta zvýšenie zastúpenia žien na pozíciách vedúcich delegácií z 35,50 % v roku 2023 na 36,10 % v roku 2024;	národné expertky; na základe správy ESVČ za rok 2024 s uspokojením berie na vedomie úsilie inštitúcie o dosiahnutie väčšieho zastúpenia žien na riadiacich pozíciách; v tejto súvislosti berie na vedomie rastúci trend, pokiaľ ide o pozície vyššieho manažmentu, v ktorých boli ženy zastúpené 37,30 % v roku 2024 (v porovnaní s 31 % v roku 2023), ale mierny pokles, pokiaľ ide o pozície stredného manažmentu, v ktorých bol podiel žien 38,70 % v roku 2024 (v porovnaní so 40,40 % v roku 2023); víta zvýšenie zastúpenia žien na pozíciách vedúcich delegácií z 35,50 % v roku 2023 na 36,10 % v roku 2024; ***víta postupné zvyšovanie počtu žien na riadiacich pozíciách v rámci ESVČ, pričom poznamenáva, že ženy sú naďalej nedostatočne zastúpené na úrovni AD a nadmerne zastúpené na úrovni AST a že rodová rovnováha na stredných a vyšších riadiacich pozíciách v ústrediach aj v delegáciách Únie sa ešte musí v plnej miere dosiahnuť; zdôrazňuje, že hoci sa musia zabezpečiť rovnaké príležitosti pre zamestnancov v orgánoch inštitúcií, v rámci ESVČ sa musí zachovať excelentnosť a profesionalita;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 38

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
38. na základe správy o následných opatreniach berie na vedomie úsilie ESVČ o prilákanie ďalších žiadostí od nedostatočne zastúpeného pohlavia; v tejto súvislosti víta usporiadanie štyroch školení pre vedúcich pracovníkov o rodovo responzívnom vedení, na ktorých sa zúčastnilo 80 % vyšších riadiacich	38. na základe správy o následných opatreniach berie na vedomie úsilie ESVČ o prilákanie ďalších žiadostí od nedostatočne zastúpeného pohlavia; v tejto súvislosti víta usporiadanie štyroch školení pre vedúcich pracovníkov o rodovo responzívnom vedení, na ktorých sa zúčastnilo 80 % vyšších riadiacich

pracovníkov ESVČ, a ***uceleného*** štvormesačného programu v oblasti rodovo responzívneho vedenia pre ***18*** riadiacich pracovníkov z delegácií Únie v roku 2024; ďalej konštatuje, že ESVČ zriadila svoju novú sieť kontaktných miest pre rodové otázky a vytvorila pracovnú skupinu pre Istanbulský dohovor, ktorá v roku 2024 predložila správu v polovici trvania s akčným plánom; berie na vedomie prácu veľvyslankyne EÚ pre rodovú rovnosť a rozmanitosť zameranú na začlenenie rodového hľadiska do dialógov o ľudských právach a kľúčových mnohostranných vyhlásení a uznesení; vyzýva ESVČ, aby naďalej poskytovala aktuálne informácie o najnovšom vývoji akčného plánu pre rodovú rovnosť na roky 2021 – 2025 a o opatreniach prijatých na ďalšiu podporu účasti žien na všetkých diplomatických a politických dialógoch;	pracovníkov ESVČ, a ***celých 29 hodín počas*** štvormesačného programu v oblasti rodovo responzívneho vedenia pre ***13*** riadiacich pracovníkov ***vrátane štyroch*** z delegácií Únie v roku 2024; ďalej konštatuje, že ESVČ zriadila svoju novú sieť kontaktných miest pre rodové otázky a vytvorila pracovnú skupinu pre Istanbulský dohovor, ktorá v roku 2024 predložila správu v polovici trvania s akčným plánom; berie na vedomie prácu veľvyslankyne EÚ pre rodovú rovnosť a rozmanitosť zameranú na začlenenie rodového hľadiska do dialógov o ľudských právach a kľúčových mnohostranných vyhlásení a uznesení; vyzýva ESVČ, aby naďalej poskytovala aktuálne informácie o najnovšom vývoji akčného plánu pre rodovú rovnosť na roky 2021 – 2025 a o opatreniach prijatých na ďalšiu podporu účasti žien na všetkých diplomatických a politických dialógoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. berie na vedomie ***úsilie ESVČ o vytvorenie rozmanitej a reprezentatívnej pracovnej sily; oceňuje, že všetky členské štáty majú zastúpenie medzi zamestnancami ESVČ; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že pretrváva určitá nerovnováha, pričom niektoré členské štáty sú nadmerne zastúpené; konštatuje, že na konci roka 2024 tri členské štáty (jeden členský štát v roku 2025) naďalej nemali žiadneho veľvyslanca Únie, zatiaľ čo veľvyslanci z piatich členských štátov obsadili 56 % všetkých pozícií veľvyslancov Únie (144), čo predstavuje***	39. ***so znepokojením*** berie na vedomie ***pretrvávajúcu nedostatočnú geografickú rovnováhu a regionálnu rozmanitosť v ESVČ, a to aj na riadiacich pozíciách a v kľúčových funkciách ústredia; zdôrazňuje, že diplomatická služba EÚ musí odrážať rozmanitosť Únie s cieľom posilniť legitimitu, miestne znalosti a účinnosť; vyzýva ESVČ, aby prijala časovo ohraničený akčný plán pre*** geografickú rovnováhu ***a rozmanitosť. vyzýva ESVČ, aby v spolupráci s úradom EPSO a útvarmi Komisie zodpovednými za politiku výberu zintenzívnila cielenú***

nárast z 54 % v roku 2023; opakuje svoju výzvu ESVČ, aby naďalej zabezpečovala primeranú geografickú rovnováhu ***v celej svojej organizácii a na všetkých úrovniach; podporuje hľadanie zamestnancov a propagáciu postupov prijímania zamestnancov*** v nedostatočne zastúpených ***krajinách***;

osvetu v nedostatočne zastúpených ***členských štátoch (vrátane informačných a náborových podujatí zameraných na konkrétnu krajinu), rozšírila databázu prostredníctvom stáží, programov pre mladých odborníkov a štruktúrovaných vyslaní a zlepšila spravodlivosť vnútorného výberu prostredníctvom rôznych výberových komisií, transparentných kritérií a mentorstva/sponzorstva pre nedostatočne zastúpené skupiny***; ***pripomína, že prijímanie zamestnancov musí byť naďalej založené na zásluhách a v súlade s právom EÚ.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. berie na vedomie úsilie ESVČ o vytvorenie rozmanitej a reprezentatívnej pracovnej sily; oceňuje, že všetky členské štáty majú zastúpenie medzi zamestnancami ESVČ; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že pretrváva určitá nerovnováha, pričom niektoré členské štáty sú nadmerne zastúpené; ***konštatuje, že na konci roka 2024 tri členské štáty (jeden členský štát v roku 2025) naďalej nemali žiadneho veľvyslanca Únie, zatiaľ čo veľvyslanci z piatich členských štátov obsadili 56 % všetkých pozícií veľvyslancov Únie (144), čo predstavuje nárast z 54 % v roku 2023; opakuje svoju výzvu ESVČ, aby naďalej zabezpečovala primeranú geografickú rovnováhu v celej svojej organizácii a na všetkých úrovniach; podporuje hľadanie zamestnancov a propagáciu postupov prijímania zamestnancov v nedostatočne***	39. berie na vedomie úsilie ESVČ o vytvorenie rozmanitej a reprezentatívnej pracovnej sily; oceňuje, že všetky členské štáty majú zastúpenie medzi zamestnancami ESVČ; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že pretrváva určitá nerovnováha, pričom niektoré členské štáty sú nadmerne zastúpené;

zastúpených krajinách;

s poľutovaním konštatuje, že z analýz zloženia ESVČ podľa štátnej príslušnosti vyplýva pretrvávajúce nedostatočné zastúpenie viacerých členských štátov, najmä zo strednej a východnej Európy, na riadiacich pozíciách AD a pozíciách vedúcich delegácií, a to napriek ich značnému podielu na obyvateľstve EÚ;

konštatuje, že na konci roka 2024 tri členské štáty (jeden členský štát v roku 2025) naďalej nemali žiadneho veľvyslanca Únie, zatiaľ čo veľvyslanci z piatich členských štátov obsadili 56 % všetkých pozícií veľvyslancov Únie (144), čo predstavuje nárast z 54 % v roku 2023; opakuje svoju výzvu ESVČ, aby naďalej zabezpečovala primeranú geografickú rovnováhu v celej svojej organizácii a na všetkých úrovniach; podporuje hľadanie zamestnancov a propagáciu postupov prijímania zamestnancov v nedostatočne zastúpených krajinách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. s uspokojením berie na vedomie opatrenia, ktoré ESVČ prijala v roku 2024 v rámci svojho programu rozmanitosti a začlenenia na roky 2023 – 2025, najmä cielené opatrenia týkajúce sa rodu, etnickej príslušnosti, zdravotného postihnutia, veku a skupín LGBTIQ+ osôb; v tejto súvislosti konštatuje, že ESVČ zapracovala témy rozmanitosti a začlenenia do školení, poskytla LGBTIQ+ zamestnancom informácie o právnej a kultúrnej situácii vo vysielajúcich krajinách a posilnila svoje	43. s uspokojením berie na vedomie opatrenia, ktoré ESVČ prijala v roku 2024 v rámci svojho programu rozmanitosti a začlenenia na roky 2023 – 2025, najmä cielené opatrenia týkajúce sa rodu, etnickej príslušnosti, zdravotného postihnutia, veku a skupín LGBTIQ+ osôb; v tejto súvislosti konštatuje, že ESVČ zapracovala témy rozmanitosti a začlenenia do školení, poskytla LGBTIQ+ zamestnancom informácie o právnej a kultúrnej situácii vo vysielajúcich krajinách a posilnila svoje

úsilie o nábor pracovníkov zohľadňujúci hľadisko rozmanitosti; ďalej oceňuje ESVČ za aktualizáciu svojho akčného plánu pre oblasť zdravotného postihnutia, uskutočnenie prieskumu o otázkach zdravotného postihnutia, vypracovanie informačných prehľadov o prístupnosti pre delegácie Únie, ktoré vykonávajú posúdenie prístupnosti svojho webového sídla, a poskytnutie finančnej pomoci na iné ako zdravotné náklady 26 zamestnancom, ktorí majú deti so zdravotným postihnutím;	úsilie o nábor pracovníkov zohľadňujúci hľadisko rozmanitosti; ďalej oceňuje ESVČ za aktualizáciu svojho akčného plánu pre oblasť zdravotného postihnutia, uskutočnenie prieskumu o otázkach zdravotného postihnutia, vypracovanie informačných prehľadov o prístupnosti pre delegácie Únie, ktoré vykonávajú posúdenie prístupnosti svojho webového sídla, a poskytnutie finančnej pomoci na iné ako zdravotné náklady 26 zamestnancom, ktorí majú deti so zdravotným postihnutím; ***vyzýva ESVČ, aby pracovníkom na manažérskych a nemanažérskych pozíciách naďalej poskytovala pravidelnú odbornú prípravu v oblasti rozmanitosti, rovnosti, inklúzie a spolupatričnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 45

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
45. na základe dotazníka konštatuje, že podľa vymedzenia, ktoré použila lekárska služba Komisie, sa dlhodobá práceneschopnosť chápe ako neprítomnosť presahujúca 20 po sebe nasledujúcich dní; konštatuje, že v roku 2023 bolo 323 zamestnancov dlhodobo práceneschopných s priemerným trvaním práceneschopnosti 83 dní, zatiaľ čo v roku 2024 sa tento počet zvýšil na 338 zamestnancov, pričom priemerné trvanie práceneschopnosti sa skrátilo na 77 dní; ďalej konštatuje, že hoci presný počet prípadov vyhorenia nie je známy, značná časť práceneschopnosti súvisela v roku 2024 s problémami duševného zdravia, ako je depresia a vyhorenie; víta iniciatívu Komisie vypracovať stratégiu duševného zdravia s	45. na základe dotazníka konštatuje, že podľa vymedzenia, ktoré použila lekárska služba Komisie, sa dlhodobá práceneschopnosť chápe ako neprítomnosť presahujúca 20 po sebe nasledujúcich dní; konštatuje, že v roku 2023 bolo 323 zamestnancov dlhodobo práceneschopných s priemerným trvaním práceneschopnosti 83 dní, zatiaľ čo v roku 2024 sa tento počet zvýšil na 338 zamestnancov, pričom priemerné trvanie práceneschopnosti sa skrátilo na 77 dní; ďalej konštatuje, že hoci presný počet prípadov vyhorenia nie je známy, značná časť práceneschopnosti súvisela v roku 2024 s problémami duševného zdravia, ako je depresia a vyhorenie; víta iniciatívu Komisie vypracovať stratégiu duševného zdravia s

cieľom poskytnúť štruktúrovaný a udržateľný rámec na riešenie výziev v oblasti duševného zdravia na pracovisku vrátane prevencie vyhorenia a opätovného začlenenia do práce; nabáda ESVČ, aby vytvorila aj formálny mechanizmus posudzovania pracovného zaťaženia;

cieľom poskytnúť štruktúrovaný a udržateľný rámec na riešenie výziev v oblasti duševného zdravia na pracovisku vrátane prevencie vyhorenia a opätovného začlenenia do práce; nabáda ESVČ, aby vytvorila aj formálny mechanizmus posudzovania pracovného zaťaženia; ***vyzýva ESVČ, aby zaviedla pravidelné posudzovanie pracovného zaťaženia a metodiku určovania potrieb z hľadiska počtu zamestnancov v prípade delegácií v súvislosti s úrovňou rizika a rozšírením mandátu s cieľom zabrániť vyhoreniu a zlepšiť udržanie zamestnancov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 47

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
47. so znepokojením berie na vedomie vyšetrovanie Európskej prokuratúry (EPPO), ktoré sa začalo v roku 2025 v súvislosti s možným podvodom v oblasti verejného obstarávania, korupciou, konfliktom záujmov a porušením služobného tajomstva, ktoré zahŕňa silné podozrenie z porušenia pravidiel hospodárskej súťaže v súvislosti so zadaním verejnej zákazky na deväťmesačný vzdelávací program v rámci vykonávania pilotného projektu na vytvorenie Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) v období 2021 – 2022, ktorú ESVČ zadala College of Europe; konštatuje, že vyšetrovanie sa zameriava na to, či College of Europe a/alebo jej zástupcovia boli vopred informovaní o výberových kritériách postupu verejného obstarávania a mali dostatočný dôvod domnievať sa, že im bude zadaná realizácia projektu pred oficiálnym uverejnením oznámenia o vyhlásení verejného	47. so znepokojením berie na vedomie vyšetrovanie Európskej prokuratúry (EPPO), ktoré sa začalo v roku 2025 v súvislosti s možným podvodom v oblasti verejného obstarávania, korupciou, konfliktom záujmov a porušením služobného tajomstva, ktoré zahŕňa silné podozrenie z porušenia pravidiel hospodárskej súťaže v súvislosti so zadaním verejnej zákazky na deväťmesačný vzdelávací program v rámci vykonávania pilotného projektu na vytvorenie Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) v období 2021 – 2022, ktorú ESVČ zadala College of Europe; konštatuje, že vyšetrovanie sa zameriava na to, či College of Europe a/alebo jej zástupcovia boli vopred informovaní o výberových kritériách postupu verejného obstarávania a mali dostatočný dôvod domnievať sa, že im bude zadaná realizácia projektu pred oficiálnym uverejnením oznámenia o vyhlásení verejného

obstarávania zo strany ESVČ; ďalej konštatuje, že po raziách v ESVČ a College of Europe belgická polícia v decembri 2025 zadržala a následne prepustila troch podozrivých, t. j. bývalého podpredsedu/vysokého predstaviteľa, v súčasnosti rektora College of Europe a riaditeľa EUDA, ako aj súčasného generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva Komisie pre Blízky východ, severnú Afriku a Perzský záliv a bývalého generálneho tajomníka ESVČ; žiada, aby sa akékoľvek podozrenie z podvodu riadne vyšetrilo v plnej spolupráci s ESVČ, a žiada ESVČ, aby posilnila svoj rámec boja proti podvodom s cieľom poskytnúť spoľahlivé záruky, že sa takéto prípady v budúcnosti nebudú opakovať; žiada, aby bol orgán udeľujúci absolutórium priebežne informovaný o ďalšom vývoji;	obstarávania zo strany ESVČ; ďalej konštatuje, že po raziách v ESVČ a College of Europe belgická polícia v decembri 2025 zadržala a následne prepustila troch podozrivých, t. j. bývalého podpredsedu/vysokého predstaviteľa, v súčasnosti rektora College of Europe a riaditeľa EUDA, ako aj súčasného generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva Komisie pre Blízky východ, severnú Afriku a Perzský záliv a bývalého generálneho tajomníka ESVČ; ***so znepokojením konštatuje, že rektorka College of Europe a riaditeľka EUDA odstúpila v súvislosti s prebiehajúcim vyšetrovaním týkajúcim sa nezrovnalostí vo verejnom obstarávaní a diplomatickej akadémie EÚ; zdôrazňuje, že pred ukončením súdneho konania by sa nemali vyvodiť žiadne závery; zdôrazňuje, že Parlament musí pri dohľade zostať ostražitý, aby sa zabezpečila integrita obstarávania, dodržiavanie etických noriem a ochrana zdrojov a dobrého mena EÚ;*** žiada, aby sa akékoľvek podozrenie z podvodu riadne vyšetrilo v plnej spolupráci s ESVČ, a žiada ESVČ, aby posilnila svoj rámec boja proti podvodom s cieľom poskytnúť spoľahlivé záruky, že sa takéto prípady v budúcnosti nebudú opakovať; žiada, aby bol orgán udeľujúci absolutórium priebežne informovaný o ďalšom vývoji;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Julien Sanchez, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 47

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
47. so znepokojením berie na vedomie vyšetrovanie Európskej prokuratúry (EPPO), ktoré sa začalo v roku 2025 v súvislosti s možným podvodom v oblasti	47. so znepokojením berie na vedomie vyšetrovanie Európskej prokuratúry (EPPO), ktoré sa začalo v roku 2025 v súvislosti s možným podvodom v oblasti

verejného obstarávania, korupciou, konfliktom záujmov a porušením služobného tajomstva, ktoré zahŕňa silné podozrenie z porušenia pravidiel hospodárskej súťaže v súvislosti so zadaním verejnej zákazky na deväťmesačný vzdelávací program v rámci vykonávania pilotného projektu na vytvorenie Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) v období 2021 – 2022, ktorú ESVČ zadala College of Europe; konštatuje, že vyšetrovanie sa zameriava na to, či College of Europe a/alebo jej zástupcovia boli vopred informovaní o výberových kritériách postupu verejného obstarávania a mali dostatočný dôvod domnievať sa, že im bude zadaná realizácia projektu pred oficiálnym uverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zo strany ESVČ; ďalej konštatuje, že po raziách v ESVČ a College of Europe belgická polícia v decembri 2025 zadržala a následne prepustila troch podozrivých, t. j. bývalého podpredsedu/vysokého predstaviteľa, v súčasnosti rektora College of Europe a riaditeľa EUDA, ako aj súčasného generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva Komisie pre Blízky východ, severnú Afriku a Perzský záliv a bývalého generálneho tajomníka ESVČ; žiada, aby sa akékoľvek podozrenie z podvodu riadne vyšetrilo v plnej spolupráci s ESVČ, a žiada ESVČ, aby posilnila svoj rámec boja proti podvodom s cieľom poskytnúť spoľahlivé záruky, že sa takéto prípady v budúcnosti nebudú opakovať; žiada, aby bol orgán udeľujúci absolutórium priebežne informovaný o ďalšom vývoji;

verejného obstarávania, korupciou, konfliktom záujmov a porušením služobného tajomstva, ktoré zahŕňa silné podozrenie z porušenia pravidiel hospodárskej súťaže v súvislosti so zadaním verejnej zákazky na deväťmesačný vzdelávací program v rámci vykonávania pilotného projektu na vytvorenie Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) v období 2021 – 2022, ktorú ESVČ zadala College of Europe; konštatuje, že vyšetrovanie sa zameriava na to, či College of Europe a/alebo jej zástupcovia boli vopred informovaní o výberových kritériách postupu verejného obstarávania a mali dostatočný dôvod domnievať sa, že im bude zadaná realizácia projektu pred oficiálnym uverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zo strany ESVČ; ďalej konštatuje, že po raziách v ESVČ a College of Europe belgická polícia v decembri 2025 zadržala a následne prepustila troch podozrivých, t. j. bývalého podpredsedu/vysokého predstaviteľa, v súčasnosti rektora College of Europe a riaditeľa EUDA, ako aj súčasného generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva Komisie pre Blízky východ, severnú Afriku a Perzský záliv a bývalého generálneho tajomníka ESVČ; ***zdôrazňuje, že tento prípad predstavuje vážny škandál, ktorý ovplyvňuje dôveryhodnosť vonkajšej činnosti Únie a riadenia rozpočtu;*** žiada, aby sa akékoľvek podozrenie z podvodu riadne vyšetrilo v plnej spolupráci s ESVČ, a žiada ESVČ, aby posilnila svoj rámec boja proti podvodom s cieľom poskytnúť spoľahlivé záruky, že sa takéto prípady v budúcnosti nebudú opakovať; žiada, aby bol orgán udeľujúci absolutórium priebežne informovaný o ďalšom vývoji;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 47

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
47. so znepokojením berie na vedomie vyšetrovanie Európskej prokuratúry (EPPO), ktoré sa začalo v roku 2025 v súvislosti s možným podvodom v oblasti verejného obstarávania, korupciou, konfliktom záujmov a porušením služobného tajomstva, ktoré zahŕňa silné podozrenie z porušenia pravidiel hospodárskej súťaže v súvislosti so zadaním verejnej zákazky na deväťmesačný vzdelávací program v rámci vykonávania pilotného projektu na vytvorenie Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) v období 2021 – 2022, ktorú ESVČ zadala College of Europe; konštatuje, že vyšetrovanie sa zameriava na to, či College of Europe a/alebo jej zástupcovia boli vopred informovaní o výberových kritériách postupu verejného obstarávania a mali dostatočný dôvod domnievať sa, že im bude zadaná realizácia projektu pred oficiálnym uverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zo strany ESVČ; ďalej konštatuje, že po raziách v ESVČ a College of Europe belgická polícia v decembri 2025 zadržala a následne prepustila troch podozrivých, t. j. ***bývalého podpredsedu/vysokého predstaviteľa***, v súčasnosti ***rektora*** College of Europe a ***riaditeľa*** EUDA, ako aj súčasného generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva Komisie pre Blízky východ, severnú Afriku a Perzský záliv a bývalého generálneho tajomníka ESVČ; žiada, aby sa akékoľvek podozrenie z podvodu riadne vyšetrilo v plnej spolupráci s ESVČ, a žiada ESVČ, aby posilnila svoj rámec ***boja*** proti podvodom s cieľom poskytnúť ***spoľahlivé*** záruky, že ***sa*** takéto prípady v budúcnosti nebudú opakovať; žiada, aby bol orgán udeľujúci absolutórium priebežne informovaný o ďalšom vývoji;	47. so znepokojením berie na vedomie vyšetrovanie Európskej prokuratúry (EPPO), ktoré sa začalo v roku 2025 v súvislosti s možným podvodom v oblasti verejného obstarávania, korupciou, konfliktom záujmov a porušením služobného tajomstva, ktoré zahŕňa silné podozrenie z porušenia pravidiel hospodárskej súťaže v súvislosti so zadaním verejnej zákazky na deväťmesačný vzdelávací program v rámci vykonávania pilotného projektu na vytvorenie Európskej diplomatickej akadémie (EUDA) v období 2021 – 2022, ktorú ESVČ zadala College of Europe; konštatuje, že vyšetrovanie sa zameriava na to, či College of Europe a/alebo jej zástupcovia boli vopred informovaní o výberových kritériách postupu verejného obstarávania a mali dostatočný dôvod domnievať sa, že im bude zadaná realizácia projektu pred oficiálnym uverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zo strany ESVČ; ďalej konštatuje, že po raziách v ESVČ a College of Europe belgická polícia v decembri 2025 zadržala a následne prepustila troch podozrivých, t. j. ***bývalú podpredsedníčku/vysokú predstaviteľku***, v súčasnosti ***rektorku*** College of Europe a ***riaditeľku akadémie*** EUDA, ako aj súčasného generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva Komisie pre Blízky východ, severnú Afriku a Perzský záliv a bývalého generálneho tajomníka ESVČ; žiada, aby sa akékoľvek podozrenie z podvodu riadne vyšetrilo v plnej spolupráci s ESVČ, a žiada ESVČ, aby posilnila svoj rámec ***rámec riadenia a etický rámec, a to aj posilnením svojho rámca pre boj*** proti podvodom ***a politiky javu otáčavých dverí*** s cieľom poskytnúť ***vážne*** záruky, že takéto prípady ***sa*** v budúcnosti nebudú opakovať; žiada, aby bol orgán udeľujúci absolutórium

priebežne informovaný o ďalšom vývoji;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Joachim Stanisław Brudziński, Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 47 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že prebieha vyšetrovanie obvinení, že verejná súťaž, ktorú Európska služba pre vonkajšiu činnosť zadala v rokoch 2021 – 2022 inštitúcii vysokoškolského vzdelávania na hosťovanie diplomatickej akadémie EÚ, mohla byť zmanipulovaná v prospech College of Europe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Joachim Stanisław Brudziński, Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 47 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47b. konštatuje, že takáto situácia môže oslabiť dôveru v inštitúcie EÚ, keďže obvinenia z nezrovnalostí vo verejnom obstarávaní môžu vyvolať pochybnosti o transparentnosti, spravodlivosti a rovnakom zaobchádzaní s uchádzačmi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Joachim Stanisław Brudziński, Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia

Odsek 47 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47c. poznamenáva, že aj keď sa takéto vyšetrovania nepreukážu ako opodstatnené, môžu poškodiť dôveryhodnosť riadenia EÚ a oslabiť dôveru verejnosti v riadne využívanie finančných prostriedkov EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 47 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47e. domnieva sa, že vyšetrovania Európskej prokuratúry by mali byť príležitosťou na zlepšenie vnútorného riadenia ESVČ a nemali by sa využívať na oslabenie úlohy akadémie EUDA, ktorej pridaná hodnota sa má plne uznať, najmä vzhľadom na neustále pozitívnu spätnú väzbu získanú od účastníkov a členských štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 47 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47a. domnieva sa, že prípad odhalený v rámci nedávnej trestnej veci a vyšetrovaní týkajúcich sa ESVČ preukázal, že finančné záujmy Európskej únie neboli v Európskej službe pre vonkajšiu činnosť

dobre chránené; preto navrhuje odložiť rozhodnutie o udelení absolutória vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku za rozpočtový rok 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 47 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47a. na základe nadväzujúcich otázok chápe, že skutočnosti súvisiace s vyšetrovaniami Európskej prokuratúry podliehajú prísnym pravidlám dôvernosti a nemožno ich zverejniť v súvislosti s postupom udeľovania absolutória, ale víta skutočnosť, že ESVČ sa zaviazala sprístupniť príslušné dokumenty po ukončení súdnych vyšetrovaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 47 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47c. konštatuje, že podľa dohody o grante, ktorou sa akadémia EUDA zveruje College of Europe, je College of Europe povinná predložiť správu o overení výdavkov spolu so svojou záverečnou správou, ktorú vypracoval externý audítor a ktorá sa má čoskoro predložiť za rok 2024; vyzýva ESVČ, aby toto hodnotenie poskytla orgánu udeľujúcemu absolutórium s cieľom

zabezpečiť zodpovednosť a transparentnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Dick Erixon, Şerban Dimitrie Sturdza, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odsek 47 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47b. vyzýva ESVČ, aby Parlamentu poskytla podrobné informácie o vykonávaní odporúčaní Útvaru pre vnútorný audit týkajúcich sa verejného obstarávania; žiada, aby ESVČ zverejnila zistenia a odporúčania osobitnej skupiny zriadenej v roku 2024 s cieľom posilniť postupy verejného obstarávania, aby sa umožnila verejná kontrola ich vykonávania a aby ostatné inštitúcie EÚ mohli využívať skúsenosti, ktoré ESVČ získala pri zlepšovaní postupov verejného obstarávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Dick Erixon, Şerban Dimitrie Sturdza, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odsek 47 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47a. vyzýva ESVČ, aby dôkladne preskúmala všetky predchádzajúce a prebiehajúce postupy verejného obstarávania a zmluvy s College of Europe, najmä tie, ktoré sa týkajú Diplomatickej akadémie Európskej únie financovanej z rozpočtu Únie; naliehavo vyzýva ESVČ, aby dôsledne presadzovala pravidlá týkajúce sa konfliktu záujmov a

povinné obdobia, počas ktorých sa úradníci prechádzajúci do subjektov, ktoré uzavreli zmluvy s ESVČ, musia vyhýbať akýmkoľvek konfliktom záujmov, a zabezpečila, aby žiadny takýto prechod neohrozil integritu postupov verejného obstarávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 47 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47a. vyzýva ESVČ, aby bez toho, aby boli dotknuté prebiehajúce vyšetrovania, vyvodila systémové ponaučenie z tohto prípadu, a to aj preskúmaním riadenia verejného obstarávania, predchádzania konfliktom záujmov a vnútorných kontrol odbornej prípravy a akademických partnerstiev, a aby o tom informovala orgán udeľujúci absolutórium;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 47 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47b. berie na vedomie, že ESVČ koncom decembra 2025 začala proces preskúmania rozhodnutia Rady, ktorým sa zriaďuje akadémia EUDA, začatím nezávislého externého hodnotenia Diplomatickej akadémie Európskej únie a výkonnosti College of Europe pri

vykonávaní činností vzdelávania a odbornej prípravy akadémie EUDA; očakáva, že toto hodnotenie bude dôkladné vzhľadom na zistené nedostatky a bude k dispozícii orgánu udeľujúcemu absolutórium;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 47 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47d. berie na vedomie rozhodnutie riadiaceho výboru akadémie EUDA z jeho schôdze 18. decembra 2025 požiadať College of Europe, aby zabezpečila transparentný a konkurenčný proces prijímania zamestnancov na vymenovanie nového riaditeľa akadémie EUDA na základe uverejnenia oznámenia o voľnom pracovnom mieste; víta skutočnosť, že výbor ďalej požiadal, aby bola funkcia riaditeľa akadémie EUDA oddelená od funkcie rektora College of Europe; vyzýva riadiaci výbor, aby sa toto oddelenie funkcií stalo právne záväzným pre akékoľvek budúce vymenovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odsek 47 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47d. zdôrazňuje, že sú naliehavo potrebné spoľahlivé záruky, jasné postupy a účinný dohľad s cieľom dodržiavať

najvyššie normy integrity na úrovni EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 47 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	47a. opakuje, že transparentnosť a správne finančné riadenie pri využívaní verejných finančných prostriedkov EÚ musia zostať základnou zásadou pre všetky inštitúcie a orgány EÚ vrátane ESVČ a že táto zásada je základným kameňom zachovania dôvery občanov vo vonkajšiu činnosť Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 49

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
49. na základe dotazníka konštatuje, že ESVČ v roku 2024 zaregistrovala dva prípady oznamovania protispoločenskej činnosti; konštatuje, že oba prípady boli preskúmané úradom OLAF a uzavreté bez odporúčaní, a to buď na základe vyšetrovania, alebo vo fáze výberu; na základe správy ESVČ za rok 2024 s uspokojením konštatuje, že ESVČ začala pracovať na rozvoji svojej vlastnej politiky oznamovateľov; žiada, aby bol Európsky parlament priebežne informovaný o pokroku dosiahnutom v tejto záležitosti;	49. na základe dotazníka konštatuje, že ESVČ v roku 2024 zaregistrovala dva prípady oznamovania protispoločenskej činnosti; konštatuje, že oba prípady boli preskúmané úradom OLAF a uzavreté bez odporúčaní, a to buď na základe vyšetrovania, alebo vo fáze výberu; na základe správy ESVČ za rok 2024 s uspokojením konštatuje, že ESVČ začala pracovať na rozvoji svojej vlastnej politiky oznamovateľov; žiada, aby bol Európsky parlament priebežne informovaný o pokroku dosiahnutom v tejto záležitosti; ***trvá na tom, aby rámec ESVČ pre***

oznamovateľov zahŕňal dôverné podávanie správ, ochranu pred odvetnými opatreniami pre všetky kategórie zamestnancov vrátane miestnych zamestnancov a ročné anonymizované podávanie správ o prípadoch a výsledkoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odsek 52 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	52a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že ESVČ nevykonala riadne preskúmanie vykonávania dohôd o spolupráci s tretími krajinami vrátane posúdenia dodržiavania ich podmienok a doložiek o ľudských právach; zdôrazňuje, že toto zlyhanie je obzvlášť zjavné v prípade dohody o politickom dialógu a spolupráci s Kubou, ktorá desať rokov po jej podpise zlyhala vo všetkých oblastiach, od dodržiavania ľudských práv vrátane uväznenia viac ako tisíc politických väzňov ku koncu roka 2025 až po škodlivý vplyv Havany na európsku bezpečnosť vrátane úzkej politickej a vojenskej spolupráce s režimami v Moskve a Minsku, o čom svedčí najmä skutočnosť, že Kubánci sa stali najväčšou skupinou žoldnierov podporujúcich ruské sily v ich agresii voči Ukrajine, a ich zapojenie do sabotáže na území EÚ, ako sa nedávno ukázalo v Litve; konštatuje, že napriek očividnému porušeniu mnohých ustanovení dohody neboli aktivované doložky o pozastavení ani vypovedaní, zatiaľ čo finančné zdroje EÚ naďalej prúdia na Kubu, kde komunistický režim kontroluje celé hospodárstvo, zneužíva tieto finančné prostriedky a zakladá politickú legitimitu na prebiehajúcej spolupráce v rámci

dohody o politickom dialógu a spolupráci; domnieva sa, že takéto režimy nesmú naďalej využívať privilegovanú spoluprácu s Európskou úniou a že peniaze daňovníkov EÚ nesmú slúžiť takýmto režimom; vyzýva preto na aktiváciu článku 86 dohody a na jej vypovedanie; vyzýva Európsky dvor audítorov, aby urýchlene preskúmal všetku podporu EÚ poskytnutú Kube od roku 2016;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 53

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
53. konštatuje, že VP/PK je ako podpredsedníčka Komisie viazaná pravidlami registra transparentnosti; zdôrazňuje, že hoci ESVČ nie je inštitúciou Únie v zmysle článku 13 Zmluvy o Európskej únii a nie je priamo zapojená do práva Únie, má dôležitú úlohu v súvislosti s právom Únie, pokiaľ ide o rozhodnutia týkajúce sa sankcií a rokovania o medzinárodných obchodných dohodách, ktoré majú značný vplyv na reguláciu; ***konštatuje, že pre ESVČ by bolo veľmi dôležité***, aby prijala opatrenia v oblasti transparentnosti ***a oznámila ich správnej rade*** registra transparentnosti; na základe správy o následných opatreniach s uspokojením konštatuje, že podpredsedníčka Komisie/vysoká predstaviteľka iniciovala širšiu diskusiu o riešení tejto záležitosti na úrovni vonkajšieho rozmeru, pričom odporúčania sa očakávajú do konca roka 2025; vyzýva ESVČ, aby Európsky parlament priebežne informovala o pokroku dosiahnutom v tejto	53. konštatuje, že VP/PK je ako podpredsedníčka Komisie viazaná pravidlami registra transparentnosti; zdôrazňuje, že hoci ESVČ nie je inštitúciou Únie v zmysle článku 13 Zmluvy o Európskej únii a nie je priamo zapojená do práva Únie, má dôležitú úlohu v súvislosti s právom Únie, pokiaľ ide o rozhodnutia týkajúce sa sankcií a rokovania o medzinárodných obchodných dohodách, ktoré majú značný vplyv na reguláciu; ***vyzýva ESVČ***, aby prijala ***vnútorné*** opatrenia v oblasti transparentnosti ***v súlade s normami*** registra transparentnosti ***vrátane proaktívneho zverejňovania stretnutí na vysokej úrovni príslušného vrcholového manažmentu, ak to neohrozí diplomaciu ESVČ citlivú z hľadiska bezpečnosti***; na základe správy o následných opatreniach s uspokojením konštatuje, že podpredsedníčka Komisie/vysoká predstaviteľka iniciovala širšiu diskusiu o riešení tejto záležitosti na úrovni vonkajšieho rozmeru, pričom odporúčania sa očakávajú do konca roka

záležitosti;	2025; vyzýva ESVČ, aby Európsky parlament priebežne informovala o pokroku dosiahnutom v tejto záležitosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 53 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	53a. pripomína Zmluvu o Európskej únii a skutočnosť, že EÚ a jej inštitúcie majú rešpektovať rovnosť členských štátov pred zmluvami, ako aj ich národnú identitu, obsiahnutú v ich základných politických a ústavných systémoch vrátane regionálnych a miestnych samospráv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 54

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
54. konštatuje, že počas vypočutia členovia výboru CONT vyjadrili obavy v súvislosti s používaním služby Signal chat podpredsedníčkou/vysokou predstaviteľkou na komunikáciu s ministrami zahraničných vecí členských štátov; konštatuje, že takéto obavy súviseli s nedostatočnou transparentnosťou a rizikom možných špionážnych činností; na základe odpovedí ESVČ na druhý dotazník konštatuje, že predmetná služba Signal chat je prístupná len pre ministrov	54. konštatuje, že počas vypočutia členovia výboru CONT vyjadrili obavy v súvislosti s používaním služby Signal chat podpredsedníčkou/vysokou predstaviteľkou na komunikáciu s ministrami zahraničných vecí členských štátov; konštatuje, že takéto obavy súviseli s nedostatočnou transparentnosťou a rizikom možných špionážnych činností; na základe odpovedí ESVČ na druhý dotazník konštatuje, že predmetná služba Signal chat je prístupná len pre ministrov

zahraničných vecí členských štátov, a to výlučne na účely neformálnych výmen, koordinácie stretnutí alebo výmeny aktuálnych informácií, a nikdy nie ako nástroj rozhodovania, pričom vecné diskusie a formulovanie politických pozícií prebieha v rámci príslušných štruktúr Rady;	zahraničných vecí členských štátov, a to výlučne na účely neformálnych výmen, koordinácie stretnutí alebo výmeny aktuálnych informácií, a nikdy nie ako nástroj rozhodovania, pričom vecné diskusie a formulovanie politických pozícií prebieha v rámci príslušných štruktúr Rady; ***pripomína, že aj neformálne nástroje digitálnej komunikácie používané na politickej úrovni by mali byť sprevádzané jasnými usmerneniami o kybernetickej bezpečnosti, vedení záznamov a inštitucionálnej pamäti, aby sa zabezpečila transparentnosť, zodpovednosť a integrita rozhodovania Únie;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 54 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	54a. vyzýva ESVČ, aby vyvodila ponaučenia a závery, čo sa týka jej vlastných vnútorných pravidiel a postupov, s prihliadnutím na revíziu rokovacieho poriadku a kódexu správania Parlamentu v septembri 2023, pričom však inštitúcii odporúča, aby navrhla ďalšie a dôraznejšie spôsoby, ako zintenzívniť boj proti podvodom a plne chrániť finančné záujmy EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 56 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	56a. zdôrazňuje, že zavádzanie nástrojov umelej inteligencie vo vonkajšej činnosti musia sprevádzať prísne záruky ochrany údajov, základných práv, transparentnosti a ľudského dohľadu, a to aj v delegáciách Únie a v spolupráci s partnermi z tretích krajín; vyzýva na pravidelné podávanie správ Parlamentu o vykonávaní stratégie ESVČ v oblasti umelej inteligencie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 57

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
57. chváli ESVČ za jej opatrenia na posilnenie pripravenosti v oblasti kybernetickej bezpečnosti pravidelnými bezpečnostnými brífingmi pre širokú škálu zamestnancov a pridružených subjektov, ako aj školeniami organizovanými na žiadosť rôznych skupín používateľov vrátane regionálnych bezpečnostných úradníkov a koordinátorov bezpečnosti delegácií Únie a testmi simulovaného phishingu; ***so záujmom očakáva zavedenie povinného*** školenia v oblasti kybernetickej bezpečnosti pre všetkých zamestnancov ESVČ; na základe dotazníka s uspokojením berie na vedomie nástroje, ako je centrum bezpečnostných operácií ESVČ, ktoré ESVČ umožňuje monitorovať kybernetické hrozby a identifikovať bezpečnostné zraniteľnosti v reálnom čase;	57. chváli ESVČ za jej opatrenia na posilnenie pripravenosti v oblasti kybernetickej bezpečnosti pravidelnými bezpečnostnými brífingmi pre širokú škálu zamestnancov a pridružených subjektov, ako aj školeniami organizovanými na žiadosť rôznych skupín používateľov vrátane regionálnych bezpečnostných úradníkov a koordinátorov bezpečnosti delegácií Únie a testmi simulovaného phishingu; ***vyzýva ESVČ, aby poskytovala pravidelné povinné*** školenia v oblasti kybernetickej bezpečnosti pre všetkých zamestnancov ESVČ; na základe dotazníka s uspokojením berie na vedomie nástroje, ako je centrum bezpečnostných operácií ESVČ, ktoré ESVČ umožňuje monitorovať kybernetické hrozby a identifikovať bezpečnostné zraniteľnosti v reálnom čase;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 58

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
58. chváli ESVČ za digitálne nástroje a systémy, ktoré používa v boji proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu, ako je stredisko pre výmenu a analýzu informácií o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní alebo systém rýchleho varovania; ďalej na základe dotazníka berie na vedomie začatie e-learningového kurzu o boji proti dezinformáciám, ktorý je prístupný všetkým inštitúciám Únie, a dokončenie príručky SBOP o dezinformáciách určenej na podporu terénnych pracovníkov vo vojenských a civilných misiách Únie; ***berie na vedomie pokračujúci*** vývoj iniciatívy ***EUvsDisinfo zameranej*** na zvyšovanie informovanosti;	58. chváli ESVČ za digitálne nástroje a systémy, ktoré používa v boji proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu, ako je stredisko pre výmenu a analýzu informácií o zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnom zasahovaní alebo systém rýchleho varovania; ďalej na základe dotazníka berie na vedomie začatie e-learningového kurzu o boji proti dezinformáciám, ktorý je prístupný všetkým inštitúciám Únie, a dokončenie príručky SBOP o dezinformáciách určenej na podporu terénnych pracovníkov vo vojenských a civilných misiách Únie; ***víta prebiehajúci*** vývoj iniciatívy na zvyšovanie informovanosti ***EUvsDisinfo a zdôrazňuje význam ďalšej spolupráce s členskými štátmi EÚ s cieľom účinnejšie riešiť hybridné hrozby na mieste***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 59

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
59. na základe dotazníka a správy ESVČ za rok 2024 konštatuje, že ESVČ odhalila približne 27 000 varovaní, z ktorých 348 si vyžadovalo ďalšie vyšetrovanie; konštatuje, že 57 z nich bolo potvrdených ako útoky a 5 malo významný vplyv na operácie ESVČ; s uspokojením konštatuje, že ESVČ identifikovala taktiku, techniky a postupy útočníkov a využila	59. na základe dotazníka a správy ESVČ za rok 2024 konštatuje, že ESVČ odhalila približne 27 000 varovaní, z ktorých 348 si vyžadovalo ďalšie vyšetrovanie; konštatuje, že 57 z nich bolo potvrdených ako ***kybernetické*** útoky a 5 malo významný vplyv na operácie ESVČ; s uspokojením konštatuje, že ESVČ identifikovala taktiku, techniky a postupy

túto analýzu na posilnenie svojich protiopatrení; žiada o objasnenie rozsahu, v akom tieto útoky ovplyvnili činnosti inštitúcie;	útočníkov a využila túto analýzu na posilnenie svojich protiopatrení; žiada o objasnenie rozsahu, v akom tieto útoky ovplyvnili činnosti inštitúcie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 60 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	60a. konštatuje, že ESVČ riadi takmer 328 diplomatických misií a kancelárií na celom svete a že v roku 2024 bolo na budovy a súvisiace náklady vyčlenených viac ako 61 miliónov EUR; vyjadruje poľutovanie nad tým, že pokrok pri urýchľovaní politiky spoločného využívania priestorov s inými útvarmi Únie a členskými štátmi je pomalý; pripomína, že spoločné využívanie priestorov je osvedčeným nástrojom na združovanie zdrojov, znižovanie prevádzkových nákladov a vytváranie krátkodobých rozpočtových úspor pri súčasnom posilňovaní koordinácie na mieste; vyzýva ESVČ, aby vždy, keď je to možné, systematickejšie využívala spoločné využívanie priestorov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Dick Erixon

Návrh uznesenia
Odsek 61

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
61. ***konštatuje***, že ESVČ opätovne potvrdila svoj záväzok zachovať sieť 145	61. ***vyjadruje poľutovanie nad tým***, že ESVČ opätovne potvrdila svoj záväzok

delegácií Únie ***a posilniť zásadu jednej delegácie***; ***konštatuje, že cieľom prebiehajúcej modernizácie je zvýšiť efektívnosť a zosúladiť sieť s prioritami Únie a zároveň riešiť rozpočtové obmedzenia; zdôrazňuje, že kým sa nezlepšia finančné podmienky, budú pokračovať prísne úsporné opatrenia, diskusie s Komisiou o rozdelení nákladov a cielené posilnenie kľúčových delegácií Únie; vyjadruje určité obavy v súvislosti s plánom zmenšiť niektoré delegácie Únie a znížiť počet zamestnancov pri prechode z pôvodného zamerania na rozvojovú pomoc a hospodársku spoluprácu na niektoré strategické záujmy, čo zrejme znevýhodňuje južné susedstvo; vyzýva ESVČ, aby si zachovala svoju kľúčovú úlohu a strategickú prioritu v oblasti Stredozemia na základe komplexného posúdenia geopolitických výziev Únie;***	zachovať sieť 145 delegácií Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
José Cepeda, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 61

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
61. ***konštatuje***, že ESVČ opätovne potvrdila svoj záväzok zachovať sieť 145 delegácií Únie a posilniť zásadu jednej delegácie; konštatuje, že cieľom prebiehajúcej modernizácie je zvýšiť efektívnosť a zosúladiť sieť s prioritami Únie a zároveň riešiť rozpočtové obmedzenia; zdôrazňuje, že kým sa nezlepšia finančné podmienky, budú pokračovať prísne úsporné opatrenia, diskusie s Komisiou o rozdelení nákladov a cielené posilnenie kľúčových delegácií Únie; vyjadruje ***určité obavy v súvislosti s*** plánom ***zmenšiť niektoré delegácie*** Únie a ***znížiť počet*** zamestnancov pri prechode z pôvodného zamerania na rozvojovú pomoc	61. ***víta***, že ESVČ opätovne potvrdila svoj záväzok zachovať sieť 145 delegácií Únie a posilniť zásadu jednej delegácie; konštatuje, že cieľom prebiehajúcej modernizácie je zvýšiť efektívnosť a zosúladiť sieť s prioritami Únie a zároveň riešiť rozpočtové obmedzenia; zdôrazňuje, že kým sa nezlepšia finančné podmienky, budú pokračovať prísne úsporné opatrenia, diskusie s Komisiou o rozdelení nákladov a cielené posilnenie kľúčových delegácií Únie; vyjadruje ***znepokojenie nad*** plánom ***zaviesť nové rozlišovanie, pokiaľ ide o kategórie a zdroje medzi delegáciami; vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade zmenšenia niektorých delegácií***

a hospodársku spoluprácu na niektoré strategické záujmy***, čo zrejme znevýhodňuje južné susedstvo***; vyzýva ESVČ, aby si zachovala svoju kľúčovú úlohu a strategickú prioritu v oblasti Stredozemia na základe komplexného posúdenia geopolitických výziev Únie;

Únie a ***znížení počtu*** zamestnancov pri prechode z pôvodného zamerania na rozvojovú pomoc a hospodársku spoluprácu na niektoré strategické záujmy ***vzniká riziko oslabenia operačných činností a prítomnosti EÚ v tretích krajinách a obmedzuje sa schopnosť ESVČ plniť svoj mandát a brániť hodnoty Únie, čo má osobitný vplyv na vzťahy EÚ s globálnym Juhom a južným susedstvom***; vyzýva ESVČ, aby si zachovala svoju kľúčovú úlohu a strategickú prioritu v oblasti Stredozemia na základe komplexného posúdenia geopolitických výziev Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 61

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
61. konštatuje, že ESVČ opätovne potvrdila svoj záväzok zachovať sieť 145 delegácií Únie a posilniť zásadu jednej delegácie; konštatuje, že cieľom prebiehajúcej modernizácie je zvýšiť efektívnosť a zosúladiť sieť s prioritami Únie a zároveň riešiť rozpočtové obmedzenia; zdôrazňuje, že kým sa nezlepšia finančné podmienky, budú pokračovať prísne úsporné opatrenia, diskusie s Komisiou o rozdelení nákladov a cielené posilnenie kľúčových delegácií Únie; vyjadruje určité obavy v súvislosti s plánom zmenšiť niektoré delegácie Únie a znížiť počet zamestnancov pri prechode z pôvodného zamerania na rozvojovú pomoc a hospodársku spoluprácu na niektoré strategické záujmy, čo zrejme znevýhodňuje južné susedstvo; vyzýva ESVČ, aby si zachovala svoju kľúčovú úlohu a strategickú prioritu v oblasti Stredozemia na základe komplexného	61. konštatuje, že ESVČ opätovne potvrdila svoj záväzok zachovať sieť 145 delegácií Únie a posilniť zásadu jednej delegácie; konštatuje, že cieľom prebiehajúcej modernizácie je zvýšiť efektívnosť a zosúladiť sieť s prioritami Únie a zároveň riešiť rozpočtové obmedzenia; zdôrazňuje, že kým sa nezlepšia finančné podmienky, budú pokračovať prísne úsporné opatrenia, diskusie s Komisiou o rozdelení nákladov a cielené posilnenie kľúčových delegácií Únie; vyjadruje určité obavy v súvislosti s plánom zmenšiť niektoré delegácie Únie a znížiť počet zamestnancov pri prechode z pôvodného zamerania na rozvojovú pomoc a hospodársku spoluprácu na niektoré strategické záujmy, čo zrejme znevýhodňuje južné susedstvo; vyzýva ESVČ, aby si zachovala svoju kľúčovú úlohu a strategickú prioritu v oblasti Stredozemia na základe komplexného

posúdenia geopolitických výziev Únie;	posúdenia geopolitických výziev Únie; ***zdôrazňuje, že ESVČ musí udržiavať vysokú úroveň spolupráce s východnými susednými krajinami, ktoré sú kľúčovými strategickými partnermi pre bezpečnosť, stabilitu a odolnosť EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 62 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	62a. vyzýva ESVČ, aby posilnila praktické mechanizmy koordinácie s diplomatickými misiami členských štátov v tretích krajinách, a to aj prostredníctvom spoločných služieb, spoločných logistických opatrení a posilnenej výmeny informácií, s cieľom maximalizovať efektívnosť a zabezpečiť optimálne využívanie zdrojov EÚ a vnútroštátnych zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 73 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	73a. pripomína, že v súlade so zmluvami je cieľom vonkajšej činnosti Únie a Európskej služby pre vonkajšiu činnosť podporovať, koordinovať a dopĺňať diplomatickú činnosť členských štátov; zdôrazňuje význam úzkej spolupráce s cieľom zabrániť neefektívnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 74

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
74. víta skutočnosť, že komunikačné činnosti ESVČ sú koordinované a harmonizované s ostatnými inštitúciami prostredníctvom siete riaditeľov EÚ pre komunikáciu, medziinštitucionálnych platforiem s Parlamentom a Komisiou a podskupiny RELEX pre ochranu kultúrneho dedičstva a ***vnútorné*** kultúrne vzťahy;	74. víta skutočnosť, že komunikačné činnosti ESVČ sú koordinované a harmonizované s ostatnými inštitúciami prostredníctvom siete riaditeľov EÚ pre komunikáciu, medziinštitucionálnych platforiem s Parlamentom a Komisiou a podskupiny RELEX pre ochranu kultúrneho dedičstva a ***medzinárodné*** kultúrne vzťahy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 77

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
77. nabáda na pokračovanie procesu zintenzívňovania komunikácie so štátnymi príslušníkmi tretích krajín o politike Únie, ako aj na zvýšené koordinačné úsilie o zviditeľnenie projektov financovaných Úniou, najmä v kandidátskych krajinách, s cieľom bojovať proti pokusom aktérov konajúcich so zlým úmyslom oslabiť úsilie Únie;	77. nabáda na pokračovanie procesu zintenzívňovania komunikácie so štátnymi príslušníkmi tretích krajín o politike Únie, ako aj na zvýšené koordinačné úsilie o zviditeľnenie projektov financovaných Úniou, najmä v kandidátskych krajinách, s cieľom bojovať proti pokusom aktérov konajúcich so zlým úmyslom oslabiť úsilie Únie; ***okrem toho opakuje svoju výzvu Komisii, aby zabezpečila plnú viditeľnosť podpory a investícií EÚ v tretích krajinách a informovanosť verejnosti o nich, a to s jasným označením a vlajkou EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 78 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	78a. konštatuje, že ESVČ prostredníctvom svojej kampane EUvsDisinfo oslovila viac ako 38 miliónov používateľov a zdokumentovala viac ako 18 000 prípadov, čo dokazuje rozsah a systémovú povahu prokremeľských dezinformácií v roku 2024;

Or. en